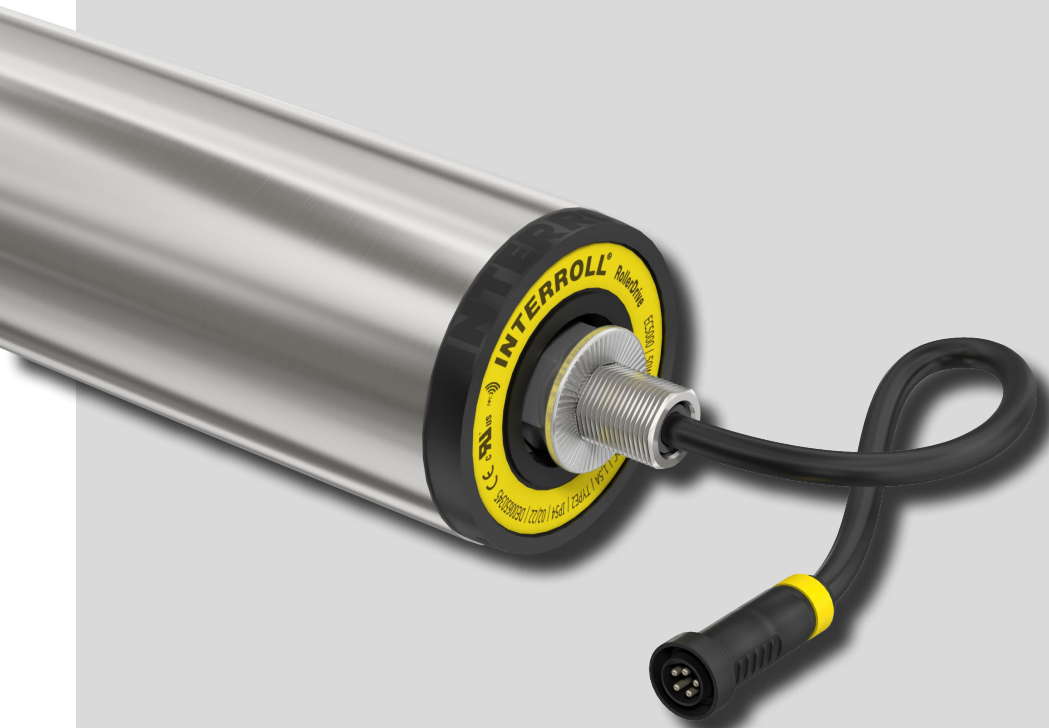


Návod k provozu

RollerDrive EC5000 AI/BI

24 V/48 V DC, rozhraní analogové/sběrnice



Adresa výrobce

Interroll Engineering GmbH
Höferhof 16
D-42929 Wermelskirchen
Tel. +49 2193 23 0
Fax +49 2193 2022
www.interroll.com.

Obsah dokumentu

Usilujeme o přesnost, včasnost a úplnost informací a obsah tohoto dokumentu jsme pečlivě připravili. Bez ohledu na to jsou chyby a změny výslovně vyhrazeny.

Autorské právo/průmyslová právní ochrana

Texty, obrázky, grafika a podobná zobrazení a jejich uspořádání podléhají ochraně autorských práv a dalším zákonům o ochraně. Reprodukce, změna, přenos nebo zveřejnění části nebo celého obsahu tohoto dokumentu je v jakékoli formě zakázáno.

Tento dokument slouží pouze pro informaci a pro předpokládané použití a neposkytuje oprávnění k reprodukci příslušných produktů.

Všechny ochranné známky obsažené v tomto dokumentu (chráněné ochranné známky, jako jsou loga a obchodní názvy) jsou vlastnictvím společnosti Interroll AG, CH nebo třetích stran a bez předchozího písemného souhlasu je nelze používat, kopírovat nebo distribuovat.

Online verze - vhodná pouze pro barevný tisk!

1	K tomuto dokumentu	7
1.1	Informace k tomuto návodu k provozu	7
1.2	Varování v tomto dokumentu	8
1.3	Symboly	9
2	Bezpečnostní informace	10
2.1	Stav technologie	10
2.2	Předpokládané použití	10
	Oblast použití	10
2.3	Použití v rozporu s předpokládaným použitím	11
2.4	Kvalifikace personálu	11
2.5	Nebezpečí	12
	Poškození zdraví osob	12
	Elektrina	12
	Rotující součásti	12
	Vysoká teplota	12
	Pracovní prostředí	12
	Poruchy při provozu	12
	Údržba	13
	Neúmyslný rozběh	13
2.6	Rozhraní pro jiná zařízení	13
2.7	Provozní režimy/provozní fáze	13
	Normální provoz	13
	Zvláštní provoz	13
2.8	Současně platné dokumenty	14
3	Informace o produktu	15
3.1	Komponenty	15
	Barevné kroužky na kabelech	15
3.2	Popis produktu	16
	Ochrana proti přetížení	16
3.3	RollerDrive EC5000 BI s rozhraním CAN Bus	18
	Ukazatel životnosti	18
	Ukazatel technického stavu	19
	Různé provozní režimy	20
3.4	Typový štítek	21
3.5	RollerDrive EC5000 jako náhrada pohonu RollerDrive EC310	22
3.6	Identifikace produktu	23

Obsah

3.7	Technické údaje	24
	EC5000 20W – AI/BI – 24 V DC	24
	EC5000 35W – AI/BI – 24 V DC	25
	EC5000 50W – AI/BI – 24 V DC	26
	EC5000 20W – AI/BI – 48 V DC	27
	EC5000 35W – AI/BI – 48 V DC	28
	EC5000 50W – AI/BI – 48 V DC	29
3.8	Výkonové parametry	30
	Vysvětlení pojmů	30
	EC5000 20W – 24 V DC/48 V DC	31
	EC5000 35W – 24 V DC/48 V DC	31
	EC5000 50W – 24 V DC/48 V DC	32
3.9	Řídící jednotka pro RollerDrive EC5000	33
3.10	Konektor RollerDrive AI	34
3.11	Konektor RollerDrive BI	35
3.12	Rozměry osy motoru	36
3.13	Rozměry hnací nápravy	36
	50 mm IP54	36
	50 mm IP66	38
	60 mm IP54 - jen 50 W	39
3.14	Konické RollerDrive (pro vačky)	40
3.15	Crowned RollerDrive (pohon pro pásové dopravníky)	43
	Pás	43
	Pásové dopravníky	43
	Přípustné použití	45
	Rozměry	46
	Průběh tvaru a průměru potrubí	46
4	Přeprava a skladování	47
4.1	Přeprava	47
4.2	Skladování	47
5	Montáž a instalace	48
5.1	Varování pro montáž	48
5.2	Montáž pohonu RollerDrive	49
	Připojení upevňovací osy	49
	Upevnění na protilehlé straně kabelu	50
	Zajištění pohonu RollerDrive ve stranovém profilu	51

5.3	Montážní nářadí (příslušenství)	52
	Interroll Interlock (příslušenství)	53
5.4	Varování pro elektroinstalaci	54
5.5	Elektroinstalace	54
6	Uvedení do provozu a provoz	55
6.1	Varování pro uvedení do provozu a provoz	55
6.2	Uvedení do provozu	55
	Kontrola před prvním uvedením do provozu	55
6.3	Provoz	56
	Kontrola před každým uvedením do provozu	56
6.4	Postup při nehodě nebo poruše	56
7	Údržba a čištění	57
7.1	Údržba	57
	Kontrola pohonu RollerDrive	57
	Výměna pohonu RollerDrive	57
7.2	Čištění	58
8	Pomoc při poruchách	58
8.1	Vyhledávání chyb	58
9	Vyřazení z provozu a likvidace	59
9.1	Vyřazení z provozu	59
9.2	Likvidace	59
10	Příloha	60
10.1	Příslušenství	60
	Řídící jednotky Interroll	60
	Elektrický zdroj Interroll High Performance	60
	Prodlužovací vedení RollerDrive	60
	Řemen PolyVee	61
	Napínací pomůcka PolyVee	61
	Ochrana prstů PolyVee (pouze 50 mm role)	61
	Nářadí	61
10.2	Překlad originálního prohlášení o shodě	62



1 K tomuto dokumentu

1.1 Informace k tomuto návodu k provozu

Tento návod k provozu popisuje motorové dopravníkové válce Interroll

- RollerDrive EC5000 AI s analogovým rozhraním, 24 V DC a 48 V DC
- RollerDrive EC5000 BI s digitálním rozhraním CANopen Bus, 24 V DC a 48 V DC

ve třech různých výkonových stupních (viz „Popis produktu“ na straně 16).

Dále je používáno zčásti označení „RollerDrive“ nebo alternativně typové označení „EC5000“.

Návod k provozu je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny a informace k různým provozním fázím pohonu RollerDrive. Popisuje pohony RollerDrive v okamžiku expedice z firmy Interroll.

Aktuální verzi tohoto návodu k provozu naleznete na internetu:

www.interroll.com

Veškeré údaje a pokyny uvedené v tomto návodu k provozu byly připraveny s ohledem na platné normy a předpisy a na aktuální stav technologie.

Pro zvláštní provedení platí kromě tohoto návodu k provozu také zvláštní smluvní ujednání a technické podklady.

- Pro bezporuchový a bezpečný provoz a pro dosažení případného záručního plnění si nejprve přečtěte návod k provozu a dodržujte pokyny.
- Návod k provozu uchovávejte v blízkosti pohonu RollerDrive.
- Návod k provozu předejte každému dalšímu majiteli nebo uživateli.



Za škody a poruchy provozu, které vyplývají z nerespektování tohoto návodu k provozu, nepřebírá výrobce žádnou odpovědnost.



Když máte po přečtení návodu k provozu další dotazy, obraťte se na zákaznický servis Interroll. Kontaktní osoby ve vaší blízkosti naleznete na www.interroll.com

Poznámky a připomínky k našim návodům k provozu posílejte na adresu manuals@interroll.com.

K tomuto dokumentu

1.2 Varování v tomto dokumentu

Varování jsou uváděna v té souvislosti, ve které mohou vzniknout rizika, na něž varování upozorňuje. Jsou sestavena podle tohoto vzoru:



SIGNÁLNÍ SLOVO

Druh a zdroj nebezpečí

Důsledky v případě nerespektování

- Opatření pro eliminaci nebezpečí
-

Signální slova označují druh a závažnost následků, když nejsou respektována opatření pro eliminaci nebezpečí.



NEBEZPEČÍ

Označuje bezprostředně hrozící nebezpečí!

Když nejsou uplatněna opatření pro eliminaci nebezpečí, dochází k nejtěžším poraněním nebo k usmrcení osob.

- Opatření pro eliminaci
-



VAROVÁNÍ

Označuje možnou nebezpečnou situaci!

Když nejsou uplatněna opatření pro eliminaci nebezpečí, může dojít k nejtěžším poraněním nebo k usmrcení osob.

- Opatření pro eliminaci
-



POZOR

Označuje potenciálně nebezpečnou situaci!

Když nejsou uplatněna opatření pro eliminaci nebezpečí, může dojít k lehkým nebo středně těžkým poraněním.

- Opatření pro eliminaci
-

UPOZORNĚNÍ

Označuje situaci, která může vést ke vzniku věcných škod.

- Opatření pro eliminaci
-

1.3 Symboly



Tato značka upozorňuje na užitečné a důležité informace.

- ✓ Tato značka označuje předpoklad, který musí být splněn před zahájením montáže nebo údržby.



Tato značka označuje všeobecné bezpečnostní informace.

- Tato značka označuje činnost, kterou je třeba provést.
- Tato značka označuje položky v seznamu.

Bezpečnostní informace

2 Bezpečnostní informace

2.1 Stav technologie

Pohon RollerDrive EC5000 byl vyroben v souladu s platnými normami a s aktuálním stavem technologie a je dodáván v provozněbezpečném stavu. Přesto mohou při jeho používání vzniknout nebezpečné situace.



V případě nerespektování pokynů v tomto návodu k provozu může dojít k život ohrožujícím poraněním!

Kromě toho je třeba dodržet předpisy pro prevenci úrazů platné v místě použití a všeobecná bezpečnostní pravidla.

2.2 Předpokládané použití

Pohon RollerDrive smí být používán výhradně v průmyslovém prostředí pro průmyslové účely v rámci mezních výkonových parametrů uvedených v technických údajích.

Před uvedením do provozu musí být integrován do přepravní jednotky nebo dopravníku.

RollerDrive lze používat pouze vodorovně s maximálním sklonem 2,5°.

Oblast použití

Pohon pro kusovou přepravní techniku, např. při přepravě kartonových krabic, nádob, sudů, zásobníků s díly nebo pneumatik.

Pohon RollerDrive je vhodný pro:

- válečkové dopravníky bez hromadění produktů
- chodbové dopravníky
- válečkové oblouky
- pásové dopravníky

Podle oblasti použití pohonu RollerDrive je možné k přenosu síly použít řemeny PolyVee, kulaté nebo ozubené řemeny a řetězy.

2.3 Použití v rozporu s předpokládaným použitím

Každé použití přesahující oblast předpokládaného použití je považováno za použití v rozporu s předpokládaným použitím, popřípadě musíte pro takové použití získat souhlas společnosti Interroll Engineering GmbH.

Jakákoli změna na RollerDrive nebo připojení k RollerDrive je zakázána!

Použití v prostorách, kde mohou různé látky tvořit výbušnou atmosféru, resp. prašnou atmosféru, je zakázáno. Stejně tak je zakázáno použití v medicínském a farmaceutickém sektoru.

Použití RollerDrive v aplikacích, ve kterých se používá mořská voda, je zakázáno.

Instalace v nechráněných prostorách ovlivněných povětrnostními podmínkami nebo v prostorách, kde vlivem klimatických podmínek dochází k degradaci technických zařízení a hrozí jejich selhání, je považována za použití v rozporu s předpokládaným použitím.

Použití pohonu RollerDrive není určeno pro soukromé koncové spotřebitele! Použití v bytových prostorách je bez dodatečných zkoušek a bez aplikace příslušných opatření pro zajištění elektromagnetické kompatibility zakázáno!

RollerDrive není vhodný pro přepravu osob.

Použití pohonu jako bezpečnostního dílu nebo realizace bezpečnostních funkcí tímto pohonem je zakázáno.

2.4 Kvalifikace personálu

Nekvalifikovaný personál není schopen rozpoznat rizika, a je proto vystaven zvýšenému nebezpečí.

- Činnostmi popsanými v tomto návodu k provozu proto pověřujte pouze kvalifikovaný personál.
- Provozovatel odpovídá za to, že personál bude dodržovat místně platné předpisy a pravidla pro bezpečnou práci a preventivní opatření.

Tento návod oslovuje tyto cílové skupiny:

Obsluha

Pracovníci obsluhy jsou zaškoleni pro obsluhu a čištění řídicí jednotky Interroll RollerDrive a respektují příslušné bezpečnostní předpisy.

Servisní personál

Servisní personál má odborné technické vzdělání nebo absolvoval školení prováděné výrobcem a provádí práce na údržbě a opravách.

Elektrotechnici

Elektrotechnici mají odborné technické vzdělání a kromě toho jsou schopni na základě svých znalostí, zkušeností a příslušných pokynů řádně provádět práce na elektrických zařízeních. Jsou schopni samostatně rozpoznat možná nebezpečí a předejít škodám na zdraví osob a věcným škodám způsobeným elektrickým napětím.

Veškeré práce na elektrickém vybavení smí provádět pouze elektrotechnici.

Bezpečnostní informace

2.5 Nebezpečí



Zde najdete informace o různých druzích nebezpečí a o škodách, které mohou vzniknout v souvislosti s provozem pohonu RollerDrive.

Poškození zdraví osob

- Práce na údržbě, instalace a opravách zařízení smí provádět pouze autorizovaný odborný personál při dodržení platných předpisů.
- Před zapnutím pohonu RollerDrive zajistěte, aby se v blízkosti dopravníku/dopravního systému nezdržoval nepovolaný personál.

Elektřina

- Práce na instalaci a údržbě provádějte pouze ve stavu bez proudu.
- Odpojte pohon RollerDrive od napětí a zajistěte jej proti neúmyslnému opětovnému zapnutí.

Rotující součásti

- Držte prsty a vlasy v dostatečné vzdálenosti od pohybujících se dílů.
- Dlouhé vlasy je nutné zakrýt speciální sítkou.
- Noste přiléhavé pracovní oblečení.
- Nenoste žádné šperky, jako jsou řetízky nebo náramky.

Vysoká teplota

- Pohonu RollerDrive se během provozu nedotýkejte. V aplikacích s častými spínacími cykly může teplota trubky dosáhnout až 60 °C.

Pracovní prostředí

- Z oblasti, kde pracujete, odstraňte nepotřebný materiál a předměty.

Poruchy při provozu

- Pravidelně kontrolujte, zda jsou na pohonech RollerDrive viditelná poškození.
- Když zpozorujete kouř, neobvyklé zvuky, případně zablokovaný nebo vadný přepravovaný materiál, odpojte pohon RollerDrive okamžitě od napětí a zajistěte jej proti neúmyslnému opětovnému zapnutí.
- Neprodleně kontaktujte odborný personál, aby zjistil příčinu poruchy.

Údržba

- Jelikož se jedná o bezúdržbový produkt, postačuje pravidelně kontrolovat, zda nejsou na pohonech RollerDrive viditelná žádná poškození.
- Pohony RollerDrive nikdy neotevírejte!

Neúmyslný rozběh

- Zajistěte, aby nebylo možné pohony RollerDrive neúmyslně zapnout, zejména při montáži, údržbě nebo v případě poruchy.

2.6 Rozhraní pro jiná zařízení

Při integraci pohonů RollerDrive do dopravníku mohou vzniknout zdroje nebezpečí. Tyto zdroje nebezpečí nejsou součástí tohoto návodu k provozu a musí být analyzovány zvlášť při vývoji, instalaci a uvedení dopravníku do provozu.

- Po integraci pohonů RollerDrive do dopravníku přezkontrolujte před spuštěním celé zařízení, zda se na něm nevyskytly nové zdroje nebezpečí.

2.7 Provozní režimy/provozní fáze

Normální provoz

Provoz v sestaveném stavu u zákazníka, kde je pohon součástí dopravníku v rámci komplexního zařízení.

Zvláštní provoz

Zvláštní provoz jsou všechny provozní režimy/provozní fáze, které jsou zapotřebí pro zajištění a udržení bezpečného normálního provozu.

Zvláštní provozní režim	Poznámka
Přeprava/skladování	-
Montáž/uvedení do provozu	Ve stavu bez proudu
Čištění	V bezproudém stavu
Údržba/opravy	V bezproudém stavu
Vyhledávání poruch	-
Odstraňování poruch	V bezproudém stavu
Vyřazení z provozu	V bezproudém stavu
Likvidace	-

Bezpečnostní informace

2.8 Současně platné dokumenty

Pohon RollerDrive EC5000 je součástí platformy Interroll DC, která se skládá z:

- elektrického zdroje Interroll High Performance HP 5424 nebo HP 5448 (24 V DC/48 V DC)
- řídicí jednotky Interroll MultiControl AI/BI
- pohonu RollerDrive EC5000 AI/BI (24 V DC/48 V DC)
- řídicí jednotky Interroll DriveControl 20/54/2048



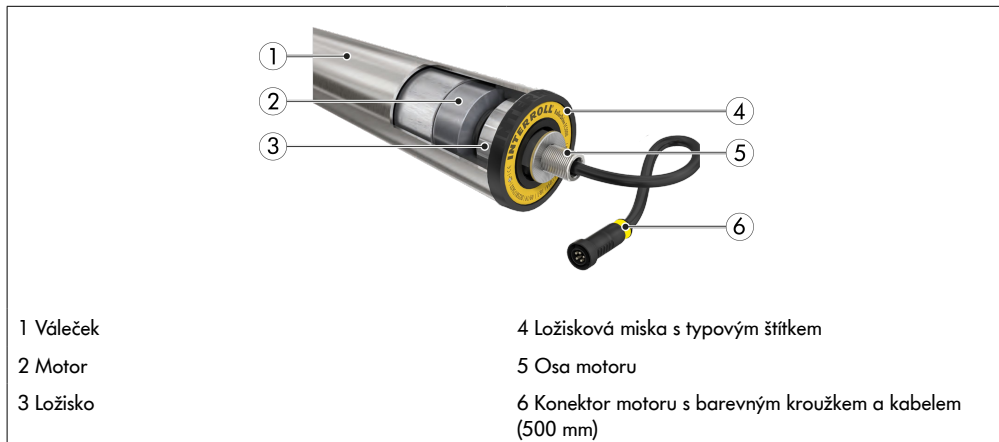
Respektujte pokyny uvedené v návodech k provozu připojených zařízení.

Doplňkový dokument „Interroll RollerDrive EC5000 BI - Interface Description“ obsahuje další pokyny pro obsluhu a programování řídicí jednotky RollerDrive.

Aktuální verzi doplňkového dokumentu naleznete na internetové adrese: www.interroll.com

3 Informace o produktu

3.1 Komponenty



Barevné kroužky na kabelech

Aby bylo možné navzájem jednoduše rozeznat různá provedení pohonu RollerDrive EC5000, je konektor motoru opatřený barevným kroužkem.

Barevný kroužek	Provedení pohonu RollerDrive
Bílý	Analogové rozhraní, 24 V DC
Šedý	Rozhraní pro sběrnici, 24 V DC
Černý	Analogové rozhraní, 48 V DC
Žlutý	Bus Interface, 48 V DC

Informace o produktu

3.2 Popis produktu

Pohon RollerDrive EC5000 je možné použít na přímých trasách i v zatáčkách.

Motor, elektronika motoru i převodovka jsou v pohonu RollerDrive zabudovány.

Obě varianty rozhraní (analogové/sběrnice CAN) pohonu RollerDrive EC5000 jsou k dispozici ve třech různých výkonových stupních:

- 20 W
- 35 W
- 50 W

Ochrana proti přetížení

Zařízení EC5000 je vybaveno několika systémy na ochranu proti přetížení:

Detekce zablokování (Pouze v Velocity Mode)

Když je RollerDrive zablokovaný, pokusí se překonat zablokování s 2,5x vyšším jmenovitým momentem.

Když se to nepodaří, nastaví se po 20 sekundách chybový signál a RollerDrive přejde do volnoběžného režimu.

Chybový signál se automaticky resetuje po 10 sekundách.

Chování EC5000 AI: Když je požadovaná hodnota stále k dispozici, pokusí se RollerDrive spustit znovu.

Chování EC5000 BI: RollerDrive je připraven k potvrzení.

Rozpoznání těžkého chodu

Když se RollerDrive otáčí pomaleji, než je uvedeno, snaží se překonat těžký chod s 2,5x vyšším jmenovitým momentem.

Když se to nepodaří, nastaví se po 50 sekundách chybový signál a RollerDrive přejde do volnoběžného režimu.

Chybový signál se automaticky resetuje po 10 sekundách.

Chování EC5000 AI: Když je požadovaná hodnota stále k dispozici, pokusí se RollerDrive spustit znovu.

Chování EC5000 BI: RollerDrive je připraven k potvrzení.



Při teplotě vnitřní elektroniky motoru $<70\text{ }^{\circ}\text{C}$ a otáčkách motoru $<300\text{ ot/min}$ jsou detekce zablokování a detekce silného chodu dodatečně pulzovány 1 s čtyřnásobkem jmenovitého momentu a 2 s 2,5x vyšším jmenovitým momentem.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí pohmoždění

Z točivého momentu 3,75 Nm (průměr válce 50 mm) nebo 4,5 Nm (60 mm) vznikají statické síly $> 150\text{ N}$.

(viz tabulky na stranách 31 až 32)

Sledování teploty

Teplota motoru zabudovaného do pohonu RollerDrive i elektroniky motoru je sledována. Když dojde k překročení maximální povolené teploty, pohon RollerDrive se vypne a aktivuje se chybový signál. Po ochlazení přehřáté součásti se chybový signál resetuje.

Chování EC5000 AI: Když je požadovaná hodnota stále k dispozici, pokusí se RollerDrive spustit znovu.

Chování EC5000 BI: RollerDrive je připraven k potvrzení.



VAROVÁNÍ

Chování v případě ochrany proti přetížení u pohonu EC5000 AI

Signály funkcí ochrany proti přetížení se automaticky resetují. Když je stále přítomna požadovaná hodnota, může dojít k nežádoucímu rozběhu pohonu RollerDrive.

➤ Manipulaci v případě chyby je třeba vyřešit pomocí řídicí techniky.

Přidržovací brzda (Zero Motion Hold)

Pohon RollerDrive EC5000 je vybaven elektronickou přidržovací brzdou, která umožňuje použití v klesajících nebo stoupajících dopravnících.

EC5000 AI:

Přidržovací brzda je aktivní, když není přítomen signál pro spuštění.

EC5000 BI:

Přidržovací brzda je aktivní v provozním režimu „Operational“ a když je požadovaná hodnota „0“.



V případě výpadku elektrického napájení ztrácí přidržovací brzda funkci, neboť se nejedná o mechanickou brzdu.

Rekuperace energie

Pohon RollerDrive při brzdění přepravovaného materiálu provádí rekuperaci energie. To vede k mírnému zahřívání motoru a jeho elektroniky a ke zlepšení energetické bilance zařízení. Řídicí jednotky Interroll jsou vybaveny zapojením, které zabraňuje nárůstu napětí v elektrickém napájení.



Když je použito řízení motoru bez omezovače napětí (brzdový měnič), je třeba zajistit, aby použité elektrické zdroje umožňovaly rekuperaci (do 35 V/60 V).

Doporučujeme používat elektrické zdroje Interroll High Performance.

Informace o produktu

3.3 RollerDrive EC5000 BI s rozhraním CAN Bus

Komunikace pohonu EC5000 BI přes CAN Bus se řídí podle těchto standardů CAN/CANopen:

- ISO 11898-1 Silniční vozidla - CAN Bus - část 1: Ochranná vrstva a fyzický přenos dat
- ISO 11898-2 Síť řídicích jednotek (CAN) - část 2: Přístupová jednotka pro rychlou výměnu dat
- EN 50325 Průmyslový komunikační subsystém založený na ISO 11898 (CAN) - část 1: Všeobecné požadavky
- CiA 402 Profil zařízení CANopen pro elektrické pohony

Na základě komunikace přes CAN Bus vzniká kromě jiného možnost vyčíst skutečné hodnoty (monitoring) pohonu RollerDrive:

- Počet spuštění/zastavení
- Provozní hodiny (připraveno k provozu)
- Doba běhu (doba otáčení motoru)
- Minimální teplota
- Maximální teplota
- Skutečná teplota
- Počet zastavení Quick Stop
- Průměrný výkon
- Navíc je integrován tzv. ukazatel technického stavu a ukazatel životnosti.

Hodnoty z těchto ukazatelů je možné vyhodnotit pomocí připojeného zařízení Interroll MultiControl BI nebo přes řídicí jednotku PLC.

Ukazatel životnosti

Na základě statisticky získaných srovnávacích hodnot se aktivuje signál, když pohon RollerDrive dosáhne doby životnosti, po které je doporučena výměna.

Nejedná se přitom o pevnou hodnotu, která se snižuje s dobou provozu.

V závislosti na zatížení pohonu RollerDrive se očekávaná doba životnosti zkracuje nebo prodlužuje.

Ukazatel životnosti má dva stavy:

- | | |
|---------|---|
| Zelená | Pohon RollerDrive ještě nedosáhl očekávané doby životnosti. |
| Žlutý | Pohon RollerDrive dosáhl očekávané doby životnosti. Doporučuje se výměna. |
| Červená | Tento stav není použitý. |

Ukazatel technického stavu

Pro sledování aktuálních hodnot pohonu RollerDrive jsou k dispozici tzv. ukazatele technického stavu a stavové ukazatele.

Jsou k dispozici ukazatele technického stavu pro kontrolu

- Teplota
- Výkon
- Četnost chyb

Teplota

Zelená	Teplota pohonu RollerDrive je v pořádku.
Žlutý	Teplota pohonu RollerDrive dosáhla hodnoty pro varovné hlášení.
Červená	Teplota pohonu RollerDrive překročila kritickou hodnotu.

Výkon

Zelená	Pohon RollerDrive pracuje v rámci zadaných mezních hodnot výkonu.
Žlutý	Byl překročen jmenovitý výkon pohonu RollerDrive.
Červená	Výkon pohonu RollerDrive je > 120 % jmenovitého výkonu.

Četnost chyb

V zadaném časovém intervalu je sledována četnost těchto chyb:

- Těžký chod
- Takty při zablokování
- Přepětí
- Podpětí

Zelená	Pohon RollerDrive je v pořádku.
Žlutý	Počet chyb v rámci určeného intervalu dosáhl úrovně pro varování.
Červená	Počet chyb v rámci určeného intervalu dosáhl kritické úrovně.



Ukazatele mají čistě informativní funkci a nevedou k vypnutí pohonu RollerDrive. Signály je možné vyhodnocovat a zpracovávat přes připojenou řídicí jednotku.

Informace o produktu

Různé provozní režimy

Pohon RollerDrive EC5000 BI je možné provozovat volitelně buď v rychlostním, nebo v polohovém režimu. Díky tomu se pohon RollerDrive může v určitých aplikacích pohybovat s milimetrovou přesností.



Pro režim polohování musí být ve výchozím nastavení vybrán směr otáčení „clockwise“ (výrobní nastavení)!

Výrobní nastavení sběrnice CAN Bus

Node-ID: 127 (režim LSS pro dynamické zadávání adresy)

Rychlost toku dat: 250 kbit/s

Výrobní nastavení hodnot zrychlení pohonu RollerDrive EC5000 BI (platí také pro EC5000 AI)

Pro dosažení optimální zrychlovací rampy je pohon EC5000 BI/AI dodáván s následujícími hodnotami zrychlení.

Převodovka	9:1	13:1	18:1	21:1	30:1	42:1	49:1	78:1	108:1
Hodnota zrychlení mm/s ²	13215	9149	6608	5664	3965	2832	2427	1525	1101
Hodnota zpomalení mm/s ²	0	0	0	0	0	2832	2427	1525	1101
Max. hodnota zrychlení/hodnota zpomalení v polohovacím režimu mm/s ²	2907	2013	1454	1246	872	623	534	335	242

Tyto hodnoty definují nejrychlejší možné zrychlení/zpomalení a zadávají se na RollerDrive v objektu SDO „6083h/6084h“.

Object-ID	Sub Index	Název	Datový typ	Acc	Min.	Max.	Defaultní	Mapování
6083h	00h	Profile acceleration	UINT32	rw			Podle převodu	RM
6084h	00h	Profile deceleration	UINT32	rw			0	RM

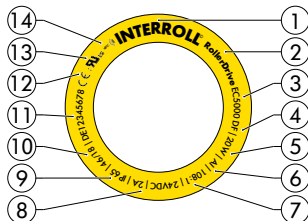


Další informace ohledně sběrnice CAN Bus naleznete v návodu k provozu „Interroll MultiControl BI“ a v dodatkovém dokumentu „Interroll RollerDrive EC5000 BI - Interface Description“.

Dodatečný dokument naleznete na adrese www.interroll.com

3.4 Typový štítek

Údaje na typovém štítku umožňují identifikaci pohonu RollerDrive. Ta je zapotřebí, aby bylo možné pohon RollerDrive používat v souladu s předpokládaným použitím.



Typový štítek

- | | |
|-------------------------------|------------------------------------|
| 1 Výrobce | 8 Elektrické připojovací hodnoty |
| 2 Označení | 9 Stupeň elektrického krytí* |
| 3 Typové označení | 10 Vyrobeno – kalendářní týden/rok |
| 4 DF = Deep Frost (volitelně) | 11 Sériové číslo se zkratkou země |
| 5 Mechanický výkon | 12 Označení CE |
| 6 Typ rozhraní | 13 Označení UL (volitelně) |
| 7 Převodový poměr | 14 Poznámka k čipu NFC na štítku |

* U možností s označením UL se místo třídy IP vytiskne typová klasifikace 2

Údaje o konkrétním výrobku lze vyčíst prostřednictvím aplikace Interroll Product a čipu NFC integrovaného v typovém štítku. Aplikace Interroll Product App je k dispozici ve všech známých obchodech s aplikacemi:



Informace o produktu

3.5 RollerDrive EC5000 jako náhrada pohonu RollerDrive EC310

RollerDrive EC5000 24 V DC 20 W AI a EC5000 24 V DC 35 W AI jsou bez dalších úprav vhodné jako náhrada pohonu RollerDrive EC310.

UPOZORNĚNÍ

Přetížení použitého prodlužovacího kabelu u pohonu RollerDrive EC5000 24 V DC 50 W AI

- Při použití pohonu RollerDrive EC5000 24 V DC 50 W AI jako náhrady za pohon RollerDrive EC310 musíte v každém případě vyměnit případně použitý prodlužovací kabel.



Berte ohled na rozdílné otáčky kvůli různým jmenovitým otáčkám vestavěných motorů a různým převodovým poměrům.

	RollerDrive EC310	RollerDrive EC5000
Jmenovité otáčky motoru	6 000 ot/min	6 900 ot/min ¹⁾
Převodové stupně	9:1 12:1 16:1 20:1 24:1 36:1 48:1 64:1 96:1	9:1 13:1 18:1 21:1 30:1 42:1 49:1 78:1 108:1

¹⁾ Když je EC5000 provozován pod jmenovitým napětím, musí být očekáváno minimální snížení rychlosti.

3.6 Identifikace produktu

Identifikace produktu

Informace	Možná hodnota	Vlastní hodnota
RollerDrive	Typ motoru	
Typový štítek	Převodový poměr Sériové číslo Mechanický výkon Napájecí napětí analogový/CAN Bus	
Certifikace UL	ano / ne	
Průměr trubky	50 mm, 60 mm	
Materiál trubky	Nerezová ocel Pozinkovaná ocel	
Povlak trubky	PVC hadice 2 mm, 5 mm PU hadice 2 mm Pogumování 2 až 5 mm Konické prvky 1,8°, 2,2°	
Montážní délka RollerDrive	EL	
Hnací prvek na protilehlé straně kabelu	Hnací hlava PolyVee Kulatý řemen: Dvě drážky Hlava pro kulatý řemen Hnací hlava ozubeného řemenu Hnací hlava řetězového kola	
Upevnění na protilehlé straně kabelu	Šestihran Vnitřní závit Konický šestihran (Viz „Rozměry hnací nápravy“ na straně 36)	

Informace o produktu

3.7 Technické údaje

EC5000 20W – AI/BI – 24 V DC

Jmenovité napětí	24 V DC, ochranné nízké napětí PELV
Napěťový rozsah	18 až 28 V DC
Jmenovitý proud	1,2 A/1,4 A ¹⁾
Rozběhový proud	3,0 A ²⁾
Prahová vstupní hodnota vstupního signálu „směr otáčení“	bezpečně „High“: U > 7 V DC bezpečně „Low“: U < 4 V DC
Maximální zbytkové zvlnění napájecího napětí	3 %
Maximální hladina hluku (namontováno)	55 db(A) ³⁾
Stupeň elektrického krytí	IP 54 nebo IP 66
UL Type Rating	Type Rating 2 (volitelně)
Teplota okolí při provozu	0 °C až +40 °C
Teplota okolí při přepravě a skladování	-30 °C až +75 °C
Nadmořská výška instalace	Max. 1 000 m ⁴⁾

Všechny údaje platí pro teplotu okolí 20°C.

Od teploty 25°C je třeba počítat se snížením výkonu.

¹⁾ Vysoký jmenovitý proud u převodových poměrů 78:1 a 108:1 (třístupňový převod místo dvoustupňového)

²⁾ Skutečný průběh proudu závisí na okolnostech dané aplikace, jako je přepravovaná hmotnost, počet spojených válců atd.

³⁾ Hodnota se může lišit v závislosti na způsobu instalace, tvaru profilu a rezonančním chování zařízení.

⁴⁾ Odhadované snížení výkonu: 5 % od 1 500 m, 10 % od 2 000 m.

EC5000 35W – AI/BI – 24 V DC

Jmenovité napětí	24 V DC, ochranné nízké napětí PELV
Napěťový rozsah	18 až 28 V DC
Jmenovitý proud	2,2 A/2,4 A ¹⁾
Rozběhový proud	5,5 A ²⁾
Prahová vstupní hodnota vstupního signálu „směr otáčení“	bezpečně „High“: $U > 7$ V DC bezpečně „Low“: $U < 4$ V DC
Maximální zbytkové zvlnění napájecího napětí	3 %
Maximální hladina hluku (namontováno)	55 db(A) ³⁾
Stupeň elektrického krytí	IP 54 nebo IP 66 ⁴⁾
UL Type Rating	Type Rating 2 (volitelně)
Teplota okolí při provozu	0 °C až +40 °C (30:1, 42:1, 49:1 = -30 °C až +40 °C)
Teplota okolí při přepravě a skladování	-30 °C až +75 °C
Nadmořská výška instalace	Max. 1 000 m ⁵⁾

Všechny údaje platí pro teplotu okolí 20 °C.

Od teploty 25 °C je třeba počítat se snížením výkonu.

¹⁾ Vysoký jmenovitý proud u převodových poměrů 78:1 a 108:1 (třístupňový převod místo dvoustupňového)

²⁾ Skutečný průběh proudu závisí na okolnostech dané aplikace, jako je přepravovaná hmotnost, počet spojených válců atd.

³⁾ Hodnota se může lišit v závislosti na způsobu instalace, tvaru profilu a rezonančním chování zařízení.

⁴⁾ IP66 není určen pro aplikace Deep Freeze.

⁵⁾ Odhadované snížení výkonu: 5 % od 1 500 m, 10 % od 2 000 m.

Informace o produktu

EC5000 50W – AI/BI – 24 V DC

Jmenovité napětí	24 V DC, ochranné nízké napětí PELV
Napěťový rozsah	18 až 28 V DC
Jmenovitý proud	3,0 A/3,4 A ¹⁾
Rozběhový proud	7,5 A ²⁾
Prahová vstupní hodnota vstupního signálu „Směr otáčení“	bezpečně „High“: U > 7 V DC bezpečně „Low“: U < 4 V DC
Maximální zbytkové zvlnění napájecího napětí	3 %
Maximální hladina hluku (namontováno)	55 db(A) ³⁾
Stupeň elektrického krytí	IP 54 nebo IP 66 ⁴⁾
UL Type Rating	Type Rating 2 (volitelně)
Teplota okolí při provozu	-30 °C až +40 °C
Teplota okolí při přepravě a skladování	-30 °C až +75 °C
Nadmořská výška instalace	Max. 1 000 m ⁵⁾

Všechny údaje platí pro teplotu okolí 20 °C.

Od teploty 25 °C je třeba počítat se snížením výkonu.

¹⁾ Vysoký jmenovitý proud u převodových poměrů 78:1 a 108:1 (třístupňový převod místo dvoustupňového)

²⁾ Skutečný průběh proudu závisí na okolnostech dané aplikace, jako je přepravovaná hmotnost, počet spojených válců atd.

³⁾ Hodnota se může lišit v závislosti na způsobu instalace, tvaru profilu a rezonančním chování zařízení.

⁴⁾ IP66 není určen pro aplikace Deep Freeze.

⁵⁾ Odhadované snížení výkonu: 5 % od 1 500 m, 10 % od 2 000 m.

EC5000 20W – AI/BI – 48 V DC

Jmenovité napětí	48 V DC, ochranné nízké napětí PELV
Napěťový rozsah	36 až 56 V DC
Jmenovitý proud	0,6 A/0,7 A ¹⁾
Rozběhový proud	1,5 A ²⁾
Prahová vstupní hodnota vstupního signálu „Směr otáčení“	bezpečně „High“: $U > 7$ V DC bezpečně „Low“: $U < 4$ V DC
Maximální zbytkové zvlnění napájecího napětí	3 %
Maximální hladina hluku (namontováno)	55 db(A) ³⁾
Stupeň elektrického krytí	IP 54 nebo IP 66
UL Type Rating	Type Rating 2 (volitelně)
Teplota okolí při provozu	0 °C až +40 °C
Teplota okolí při přepravě a skladování	-30 °C až +75 °C
Nadmořská výška instalace	Max. 1 000 m ⁴⁾

Všechny údaje platí pro teplotu okolí 20 °C.

Od teploty 25 °C je třeba počítat se snížením výkonu.

¹⁾ Vysoký jmenovitý proud u převodových poměrů 78:1 a 108:1 (třístupňový převod místo dvoustupňového)

²⁾ Skutečný průběh proudu závisí na okolnostech dané aplikace, jako je přepravovaná hmotnost, počet spojených válců atd.

³⁾ Hodnota se může lišit v závislosti na způsobu instalace, tvaru profilu a rezonančním chování zařízení.

⁴⁾ Odhadované snížení výkonu: 5 % od 1 500 m, 10 % od 2 000 m.

Informace o produktu

EC5000 35W – AI/BI – 48 V DC

Jmenovité napětí	48 V DC, ochranné nízké napětí PELV
Napěťový rozsah	36 až 56 V DC
Jmenovitý proud	1,1 A/1,2 A ¹⁾
Rozběhový proud	2,8 A ²⁾
Prahová vstupní hodnota vstupního signálu „Směr otáčení“	bezpečně „High“: U > 7 V DC bezpečně „Low“: U < 4 V DC
Maximální zbytkové zvlnění napájecího napětí	3 %
Maximální hladina hluku (namontováno)	55 db(A) ³⁾
Stupeň elektrického krytí	IP 54 nebo IP 66 ⁴⁾
UL Type Rating	Type Rating 2 (volitelně)
Teplota okolí při provozu	0 °C až +40 °C (30:1, 42:1, 49:1 = -30 °C až +40 °C)
Teplota okolí při přepravě a skladování	-30 °C až +75 °C
Nadmořská výška instalace	Max. 1 000 m ⁵⁾

Všechny údaje platí pro teplotu okolí 20 °C.

Od teploty 25 °C je třeba počítat se snížením výkonu.

¹⁾ Vysoký jmenovitý proud u převodových poměrů 78:1 a 108:1 (třístupňový převod místo dvoustupňového)

²⁾ Skutečný průběh proudu závisí na okolnostech dané aplikace, jako je přepravovaná hmotnost, počet spojených válců atd.

³⁾ Hodnota se může lišit v závislosti na způsobu instalace, tvaru profilu a rezonančním chování zařízení.

⁴⁾ IP66 není určen pro aplikace Deep Freeze.

⁵⁾ Odhadované snížení výkonu: 5 % od 1 500 m, 10 % od 2 000 m.

EC5000 50W – AI/BI – 48 V DC

Jmenovité napětí	48 V DC, ochranné nízké napětí PELV
Napěťový rozsah	36 až 56 V DC
Jmenovitý proud	1,5 A/1,7 A ¹⁾
Rozběhový proud	3,8 A ²⁾
Prahová vstupní hodnota vstupního signálu „Směr otáčení“	bezpečně „High“: $U > 7$ V DC bezpečně „Low“: $U < 4$ V DC
Maximální zbytkové zvlnění napájecího napětí	3 %
Maximální hladina hluku (namontováno)	55 db(A) ³⁾
Stupeň elektrického krytí	IP 54 nebo IP 66 ⁴⁾
UL Type Rating	Type Rating 2 (volitelně)
Teplota okolí při provozu	-30 °C až +40 °C
Teplota okolí při přepravě a skladování	-30 °C až +75 °C
Nadmořská výška instalace	Max. 1 000 m ⁵⁾

Všechny údaje platí pro teplotu okolí 20 °C.

Od teploty 25 °C je třeba počítat se snížením výkonu.

¹⁾ Vysoký jmenovitý proud u převodových poměrů 78:1 a 108:1 (třístupňový převod místo dvoustupňového)

²⁾ Skutečný průběh proudu závisí na okolnostech dané aplikace, jako je přepravovaná hmotnost, počet spojených válců atd.

³⁾ Hodnota se může lišit v závislosti na způsobu instalace, tvaru profilu a rezonančním chování zařízení.

⁴⁾ IP66 není určen pro aplikace Deep Freeze.

⁵⁾ Odhadované snížení výkonu: 5 % od 1 500 m, 10 % od 2 000 m.

Informace o produktu

3.8 Výkonové parametry

Vysvětlení pojmů

Jmenovitý krouticí moment

Krouticí moment, který může pohon RollerDrive dodávat v dlouhodobém provozu při teplotě 20 °C a při jmenovitých otáčkách.

Urychlovací krouticí moment

Krouticí moment, který má pohon RollerDrive během provozu k dispozici pro působení proti směru zatížení.

Urychlovací krouticí moment = jmenovitý krouticí moment × 2,5.

Urychlovací krouticí moment nemůže být větší než 13 Nm.

Přidržovací moment (Zero Motion Hold)

Přidržovací moment = Urychlovací krouticí moment.

Rozběhový krouticí moment

Rozběhový krouticí moment je k dispozici při otáčkách motoru < 350 1/min a teplotě motoru < 70 °C.

Rozběhový krouticí moment je v taktu $1s - 4 \times M_{jmen.} / 2s - 2,5 \times M_{jmen.}$.

Rozběhový krouticí moment nemůže být větší než 13 Nm.

EC5000 20W – 24 V DC/48 V DC

Převodový poměr	Přepavní rychlost 50 mm role [m/s]		Jmenovitý kroučící moment [Nm] ¹⁾	Urychlovací kroučící moment [Nm] ¹⁾	Přidrřovací moment [Nm] ¹⁾	Rozběhový kroučící moment [Nm] ¹⁾
	Max.	Min.				
9:1	2,01	0,09 ²⁾	0,25	0,63	0,63	1,01
13:1	1,39	0,06 ²⁾	0,36	0,91	0,91	1,46
18:1	1,00	0,04 ²⁾	0,50	1,26	1,26	2,02
21:1	0,86	0,04 ²⁾	0,59	1,47	1,47	2,36
30:1	0,60	0,03 ²⁾	0,85	2,13	2,13	3,40
42:1	0,43	0,02 ²⁾	1,18	2,95	2,95	4,71
49:1	0,37	0,02 ²⁾	1,37	3,44	3,44	5,50
78:1	0,23	0,01 ²⁾	2,02	5,43	5,43	8,68
108:1	0,17	0,01 ²⁾	2,82	7,57	7,57	12,12

EC5000 35W – 24 V DC/48 V DC

Převodový poměr	Přepavní rychlost 50 mm role [m/s]		Jmenovitý kroučící moment [Nm] ¹⁾	Urychlovací kroučící moment [Nm] ¹⁾	Přidrřovací moment [Nm] ¹⁾	Rozběhový kroučící moment [Nm] ¹⁾
	Max.	Min.				
9:1	2,01	0,09 ²⁾	0,44	1,11	1,11	1,77
13:1	1,39	0,06 ²⁾	0,64	1,60	1,60	2,56
18:1	1,00	0,04 ²⁾	0,89	2,22	2,22	3,55
21:1	0,86	0,04 ²⁾	1,04	2,59	2,59	4,14
30:1	0,60	0,03 ²⁾	1,49	3,74	3,74	5,98
42:1	0,43	0,02 ²⁾	2,07	5,18	5,18	8,28
49:1	0,37	0,02 ²⁾	2,42	6,04	6,04	9,66
78:1	0,23	0,01 ²⁾	3,55	9,54	9,54	13,00
108:1	0,17	0,01 ²⁾	4,95	13,00	13,00	13,00

Všechny údaje platí pro teplotu okolí 20 °C.

¹⁾ Před záběhem můžou hodnoty kolísat v rozmezí $\pm 20\%$. Po záběhové fázi kolísají hodnoty u 95 % všech použitých pohonů RollerDrive pouze v rozmezí $\pm 10\%$.

²⁾ Vzhledem k tolerancím a/nebo poklesu napětí na kabelech je možné, že se RollerDrive neotáčí. V takovém případě zvyšte požadovanou hodnotu.

Informace o produktu

EC5000 50W – 24 V DC/48 V DC

Převodový poměr	Přepravní rychlost 50 mm role [m/s]		Jmenovitý kroučící moment [Nm] ¹⁾	Urychlovací kroučící moment [Nm] ¹⁾	Přidržovací moment [Nm] ¹⁾	Rozběhový kroučící moment [Nm] ¹⁾
	Max.	Min.				
9:1	2,01	0,09 ²⁾	0,63	1,58	1,58	2,54
13:1	1,39	0,06 ²⁾	0,91	2,29	2,29	3,66
18:1	1,00	0,04 ²⁾	1,27	3,17	3,17	5,07
21:1	0,86	0,04 ²⁾	1,48	3,70	3,70	5,92
30:1	0,60	0,03 ²⁾	2,13	5,34	5,34	8,54
42:1	0,43	0,02 ²⁾	2,96	7,40	7,40	11,83
49:1	0,37	0,02 ²⁾	3,45	8,63	8,63	13,00
78:1	0,23	0,01 ²⁾	5,07	13,00	13,00	13,00
108:1	0,17	0,01 ²⁾	7,07	13,00	13,00	13,00

Převodový poměr	Přepravní rychlost 60 mm role [m/s]		Jmenovitý kroučící moment [Nm] ¹⁾	Urychlovací kroučící moment [Nm] ¹⁾	Přidržovací moment [Nm] ¹⁾	Rozběhový kroučící moment [Nm] ¹⁾
	Max.	Min.				
9:1	2,41	0,12 ²⁾	0,63	1,58	1,58	2,54
13:1	1,67	0,09 ²⁾	0,91	2,29	2,29	3,66
18:1	1,20	0,06 ²⁾	1,27	3,17	3,17	5,07
21:1	1,03	0,05 ²⁾	1,48	3,70	3,70	5,92
30:1	0,72	0,03 ²⁾	2,13	5,34	5,34	8,54
42:1	0,52	0,03 ²⁾	2,96	7,40	7,40	11,83
49:1	0,44	0,03 ²⁾	3,45	8,63	8,63	13,00
78:1	0,28	0,01 ²⁾	5,07	13,00	13,00	13,00
108:1	0,20	0,01 ²⁾	7,07	13,00	13,00	13,00

Všechny údaje platí pro teplotu okolí 20 °C.

¹⁾ Před záběhem mohou hodnoty kolísat v rozmezí ± 20 %. Po záběhové fázi kolísají hodnoty u 95 % všech použitých pohonů RollerDrive pouze v rozmezí ± 10 %.

²⁾ Vzhledem k tolerancím a/nebo poklesu napětí na kabelech je možné, že se RollerDrive neotáčí. V takovém případě zvýšte požadovanou hodnotu.

3.9 Řídicí jednotka pro RollerDrive EC5000

Interroll doporučuje provozovat pohony RollerDrive EC5000 v kombinaci s různými řídicími jednotkami Interroll:

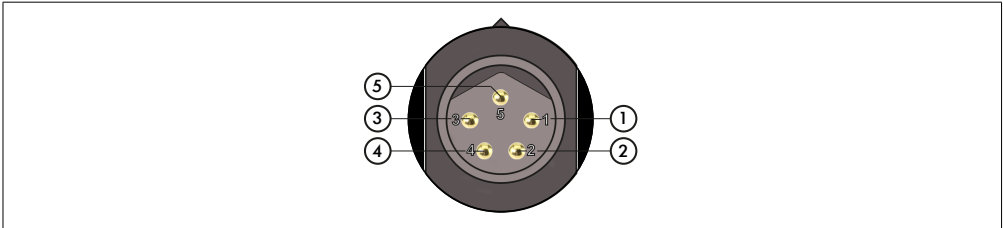
Řídicí jednotka	Analogové rozhraní						Rozhraní sběrnice					
	24 V			48 V			24 V			48 V		
	20 W	35 W	50 W	20 W	35 W	50 W	20 W	35 W	50 W	20 W	35 W	50 W
DriveControl 20/DriveControl 54	X	X										
DriveControl 2048	X	X	X	X	X	X						
ZoneControl	X	X										
MultiControl AI	X	X	X	X	X	X						
MultiControl BI							X	X	X	X	X	X



Podrobnější informace o řídicích jednotkách naleznete v příslušném návodu k obsluze, v katalogu Interroll DC Platform nebo na www.interroll.com

Informace o produktu

3.10 Konektor RollerDrive AI



Pin	Barva	Funkce	Hodnota
1	Hnědá	Vstup elektrického napájení (+)	Jmenovité napětí: 24 V DC 48 V DC Napěťový rozsah: 18 až 28 V DC 36 až 56 V DC
2	Bílý	Vstup směru otáčení z pohledu od konce kabelu pohonu RollerDrive	„Low“ = proti směru hodinových ručiček „High“ = ve směru hodinových ručiček
3	Modrá	Kostra pro napájecí napětí a signál (-)	Masse
4	Černý	Chybový výstup	Open Collector $U_{CESAT} = 0,5 \text{ V DC}$ při $I_c = 5 \text{ mA}$ $U_{MAX} = 30 \text{ V DC}$ $I_{CMAX} = 5 \text{ mA}$ Chyba: Chyba: signál „High“ Žádná chyba: Žádná chyba: signál „Low“
5	Šedý	Analogový signál rychlosti/spuštění	Viz tabulku „Analogový signál rychlosti/spuštění (pin 5)“

UPOZORNĚNÍ

Zničení pohonu RollerDrive v případě chybných připojovacích hodnot.

- Nepokoušejte se pohon RollerDrive EC5000 24 V DC provozovat s napětím 48 V DC. Vede to ke zničení elektroniky motoru.
- Při připojování respektujte barevné kroužky na konektoru motoru (viz „Barevné kroužky na kabelech“ na straně 15).

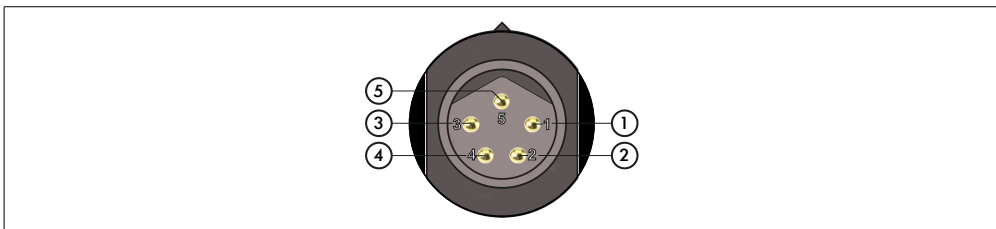
Analogový signál rychlosti/spuštění (pin 5)

Napěťový rozsah	0 až 24 V DC
Stop (Zero Motion Hold)	0 až 2,3 V DC
Rychlost	2,3 V DC až 10 V DC 2,3 V = nejnižší rychlost = 300 1/min 10 V = nejvyšší rychlost = 6 900 1/min
Max. Rychlost	10 V DC až 24 V DC



Přepravní rychlost je dána převodovým poměrem a hodnotou napětí analogového signálu rychlosti.

3.11 Konektor RollerDrive BI



Pin	Barva	Funkce	Hodnota		
1	Hnědá	Vstup elektrického napájení (+)	Jmenovité napětí:	24 V DC	48 V DC
			Napěťový rozsah:	18 až 28 V DC	36 až 56 V DC
2	Bílý	CAN High			
3	Modrá	Kostra pro napájecí napětí a signál (-)	Masse		
4	Černý	CAN Low			
5	Šedý	Servis – výrobce			

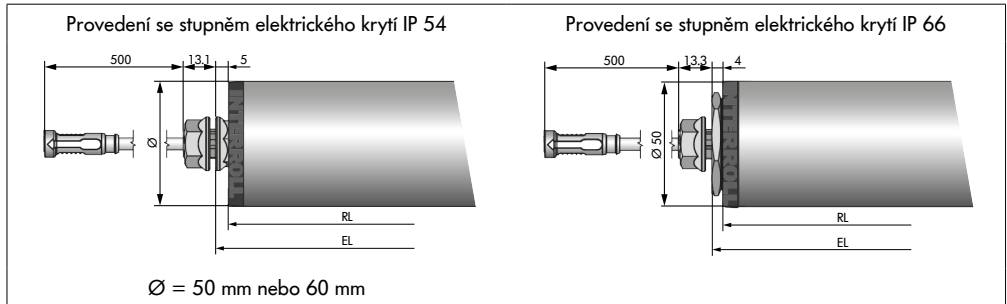
UPOZORNĚNÍ

Zničení pohonu RollerDrive EC5000 s rozhraním pro sběrnici v případě zasouvání/odpojování konektorů pod napětím

- Pohon RollerDrive EC5000 BI není možné připojovat pod napětím (hot-plug). Při připojování/odpojování pohonu RollerDrive EC5000 BI vypněte napájecí napětí.

Informace o produktu

3.12 Rozměry osy motoru

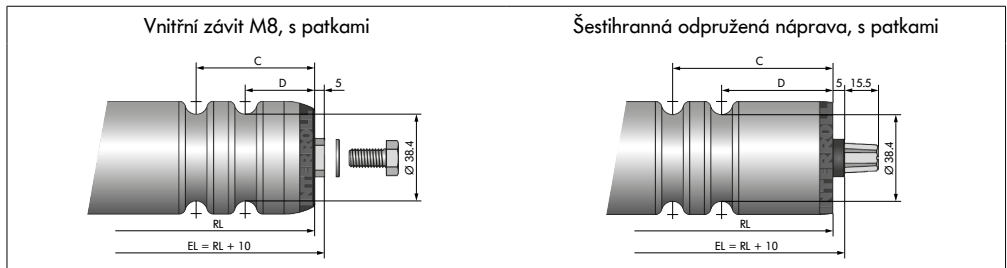
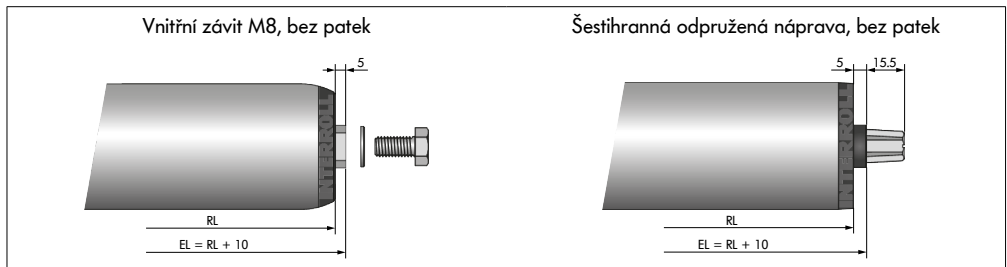


RL = referenční délka/objednávací délka

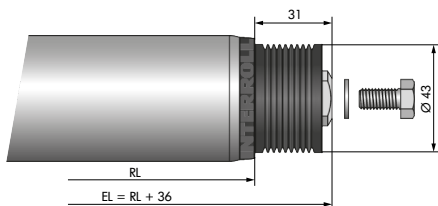
EL = montážní délka, světlá šířka mezi stranovými profily

3.13 Rozměry hnací nápravy

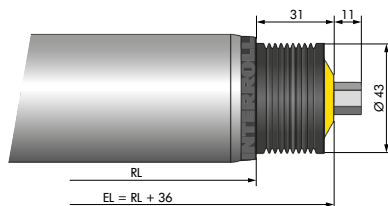
50 mm IP54



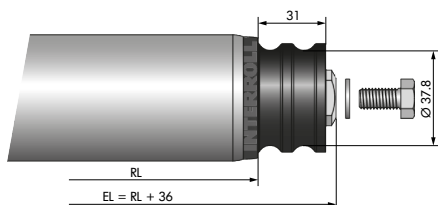
Hlava pohonu PolyVee s vnitřním závitem M8



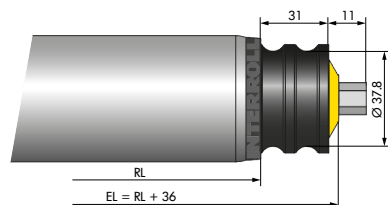
Hnací hlava PolyVee s šestihlannou pružinovou nápravou



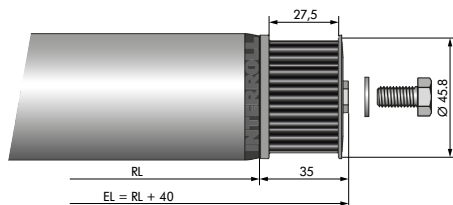
Kulatý řemenový pohon s vnitřním závitem M8



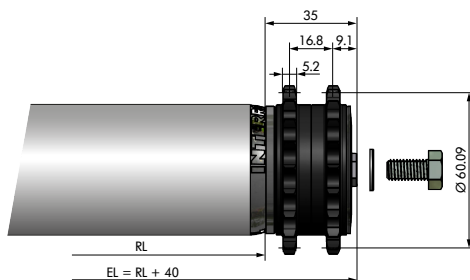
Kulatý řemenový pohon s šestihlannou pružinovou nápravou



Hlava pohonu ozubeným řemenem s vnitřním závitem M8

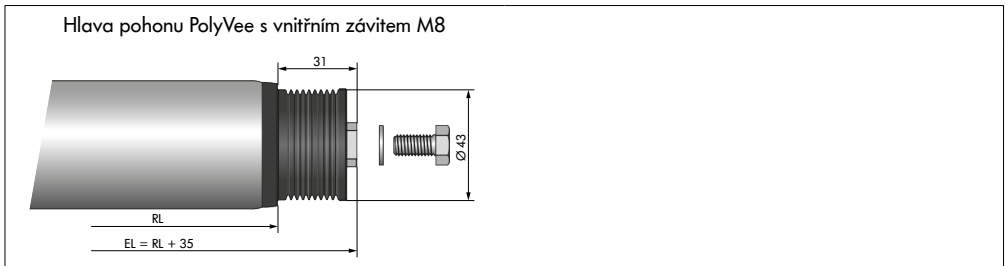
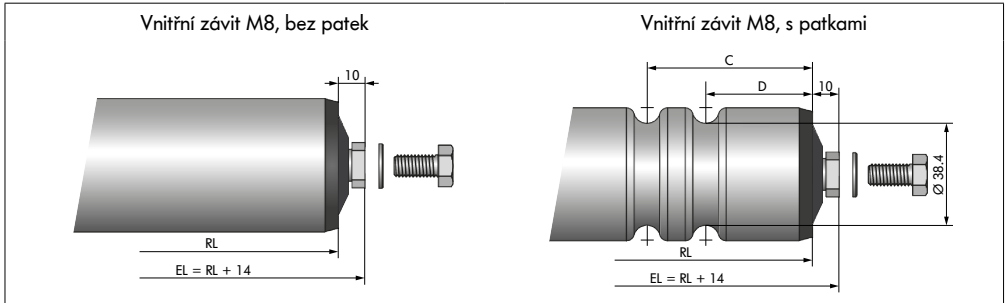


Řetězová hnací hlava s vnitřním závitem M8

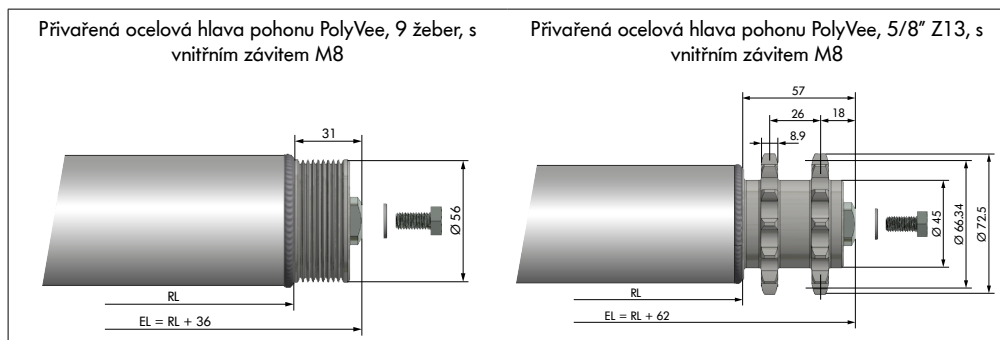
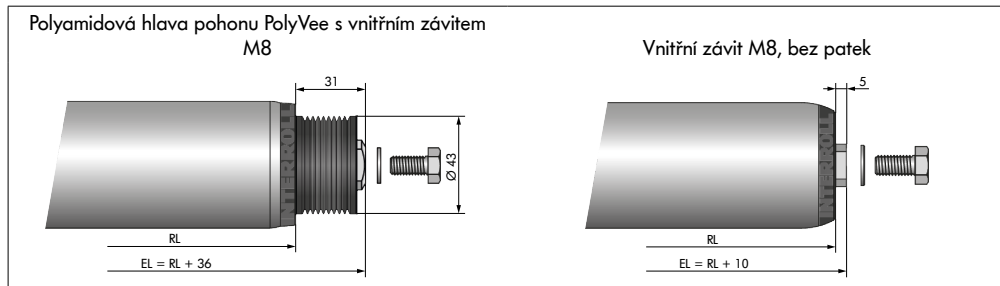


Informace o produktu

50 mm IP66



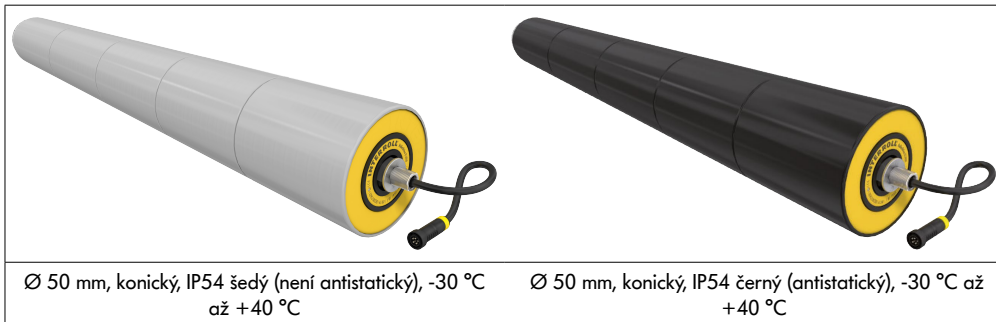
60 mm IP54 - jen 50 W



Při použití ocelové hlavy pohonu PolyVee se použijí 4-žebrové řemeny PolyVee.

Informace o produktu

3.14 Konické RollerDrive (pro vačky)

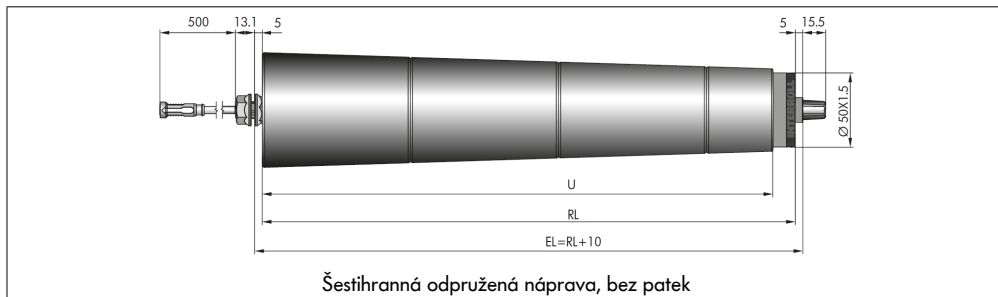


Konický RollerDrive pro nízké teploty -30 °C až 0 °C jsou k dispozici výhradně ve verzi 50 W.

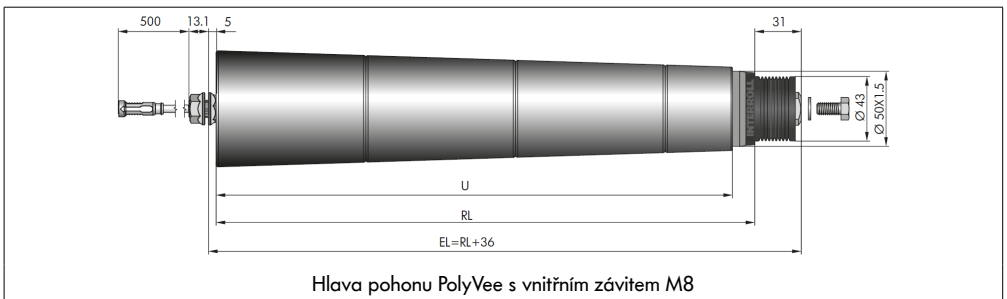
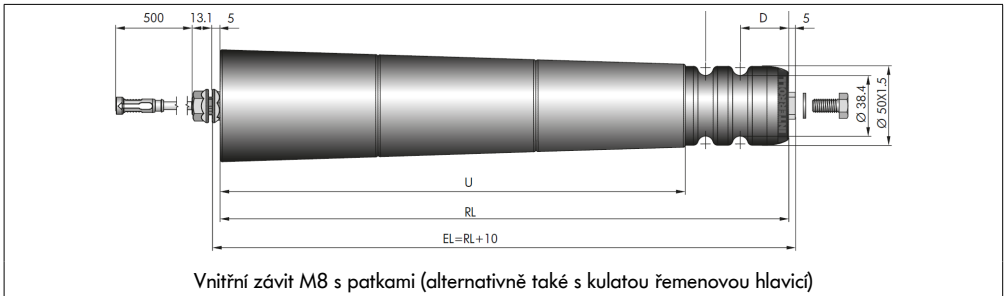
RL = referenční délka/objednávací délka

EL = montážní délka, světlá šířka mezi stranovými profily

U = užitná délka trubky: Délka konických prvků



Informace o produktu



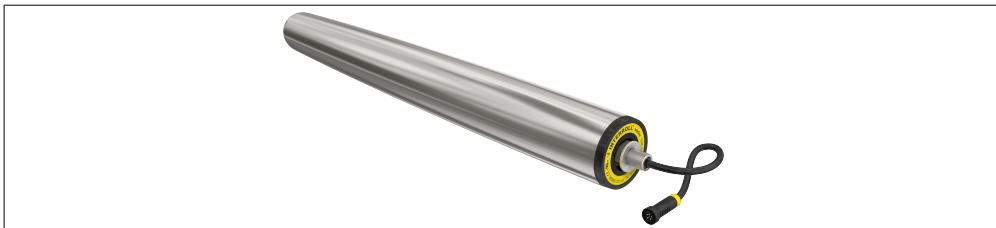
Informace o produktu

Pokud trubka vyčnívá z konických prvků, lze dosáhnout i jiných referenčních délek. Uvedené minimální průměry se vztahují na nejmenší průměr prvního konického prvku. Referenční délky 150 mm a 200 mm a 950 mm a 1000 mm nemají krycí víčko.

Kuželovitost: 1,8 °, Barva: Šedý (není antistatický)			Kuželovitost: 1,8 °, Barva: Černý (antistatický)		
Konický, jmenovitá délka [mm]	Min. Ø [mm]	Max. Ø [mm]	Konický, jmenovitá délka [mm]	Min. Ø [mm]	Max. Ø [mm]
150	55,6	64,8	150	55,6	64,8
200	52,5	64,8	200	52,5	64,8
250	55,6	71,2	250	55,6	71,2
300	52,5	71,2	300	52,5	71,2
350	55,6	77,6	350	55,6	77,6
400	52,5	77,6	400	52,5	77,6
450	55,6	84,0	450	55,6	84,0
500	52,5	84,0	500	52,5	84,0
550	55,6	90,4	550	55,6	90,4
600	52,5	90,4	600	52,5	90,4
650	55,6	96,8	650	55,6	96,8
700	52,5	96,8	700	52,5	96,8
750	55,6	103,2	750	55,6	103,2
800	52,5	103,2	800	52,5	103,2
850	55,6	109,9	-	-	-
900	52,5	109,9	-	-	-
950	55,6	116,0	-	-	-
1000	52,5	116,0	-	-	-

Kuželovitost: 2,2°, Barva: Šedý (není antistatický)					
Konický, jmenovitá délka [mm]	Min. Ø [mm]	Max. Ø [mm]	Konický, jmenovitá délka [mm]	Min. Ø [mm]	Max. Ø [mm]
190	56,0	70,6	440	56,0	89,8
240	56,0	74,4	540	56,0	97,5
290	56,0	78,3	640	56,0	105,2
340	56,0	82,1	740	56,0	112,8

3.15 Crowned RollerDrive (pohon pro pásové dopravníky)



Crowned RollerDrive je výhradně k dispozici ve verzi 35 W a 50 W.

Pás

Maximální přípustné prodloužení pásu	8 %
Max. Tažná síla na 1 % natažení	175 Nm/mm
Přípustný rozsah teplot	0 °C až +40 °C

Pásové dopravníky

Max. Délka	2 000 N
Poměr délky k šířce	Lze zvolit libovolný poměr délky a šířky, šířka pásového dopravníku nesmí přesáhnout délku.
Unášení pásu	Výhradně valivě, ne klouzavě

Maximální přípustné napnutí pásu pro vaši aplikaci lze vypočítat podle následujícího vzorce:

Max. Napětí pásu [N] = šířka pásu [mm] - tahová síla pro 1 % prodloužení [N/mm] - součinitel, o který je skutečné prodloužení pásu vyšší než 1 % (maximálně 8, protože maximální prodloužení pásu je 8 %) - 2 (součinitel, protože je třeba vzít v úvahu horní a dolní chod) - 1,2 (návrh pro bezpečnostní součinitel 20 %).

Vypočtené maximální napnutí pásu nesmí překročit následující maximální přípustné napnutí pásu pro EC5000:

Převodové stupně	Maximální přípustné napnutí pásu
18:1	2 120 N
21:1	2 230 N
30:1	2 510 N
42:1	2 810 N
49:1	2 950 N

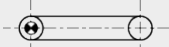
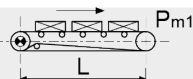

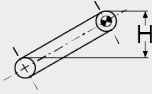
Informace o produktu

Tahové síly pásu

Pro výpočet tahové síly pásu (F) lze použít následující vzorec. Ta je nutná pro výběr vhodného výkonového stupně, převodového stupně a možné hmotnosti dopravovaného materiálu.

$F = F_0 + F_1 + F_2 + \text{bezpečnostní faktor}$

Doporučujeme použít bezpečnostní faktor 20 %.

	
Síla bez zátěže	$F_0 = 0,04 \cdot g \cdot L \cdot (2 P_n + P_{pr})$
	$F_1 = 0,04 \cdot g \cdot L \cdot P_{m1}$
Síla pro přepravu přepravovaného materiálu po vodorovné dráze	
	$F_2 = g \cdot H \cdot P_{m1}^*$
Síla pro přepravu přepravovaného materiálu ve stoupání	

P_n v kg/m	= hmotnost pásu na jeden metr
P_{pr} v kg/m	= hmotnost rotujících částí pásového dopravníku na metr délky
P_{m1} v kg/m	= hmotnost dopravovaného materiálu
D v m	= střední vzdálenost
V v m	= výškový rozdíl v dopravníku
F_0 až F_2 v N	= složky tahové síly pásu pro uvedené provozní podmínky
g v m/s^2	= 9,81

Potřebný jmenovitý točivý moment (M) lze vypočítat pomocí následujícího vzorce s použitím tahové síly pásu (F). M [Nm] = $0,026 \cdot F$

Přípustné použití



Byly provedeny rozsáhlé testy s EC5000 jako pásovým pohonem. Následující údaje jsou výsledky těchto zkoušek a vztahují se k okolní teplotě 20 °C a napnutí pásu 4 %. Navzdory výsledkům testů doporučujeme aplikaci otestovat, protože každý případ použití má individuální vlastnosti.

Pro vrácení pásu se musí použít válec řady 1700 Heavy o průměru 51 mm a tloušťce stěny 2 mm.

Horizontální pásové dopravníky

Testovaný mechanický výkon	50 W
Maximální přípustná hmotnost na dopravník	50 kg (pro všechny existující převodové stupně)
Max. Počet přepraveného zboží za minutu (provoz start-stop)	40 (převod 18:1, v závislosti na době přestávky a délce zóny)
Vyšší převodové poměry	Snížený počet v důsledku nižší rychlosti

Pásový dopravník se sklonem 10°

Testovaný mechanický výkon	50 W
Maximální přípustná hmotnost na dopravník	10 kg (převod 18:1)
	15 kg (převod 21:1)
	25 kg (převod 30:1)
	35 kg (převod 42:1)
	40 kg (převod 49:1)

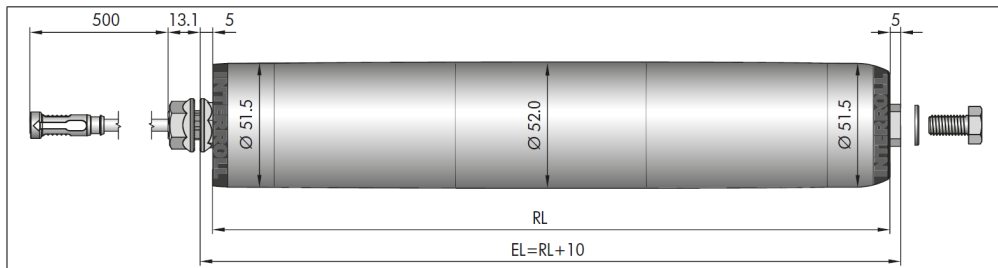
Informace o produktu

Rozměry

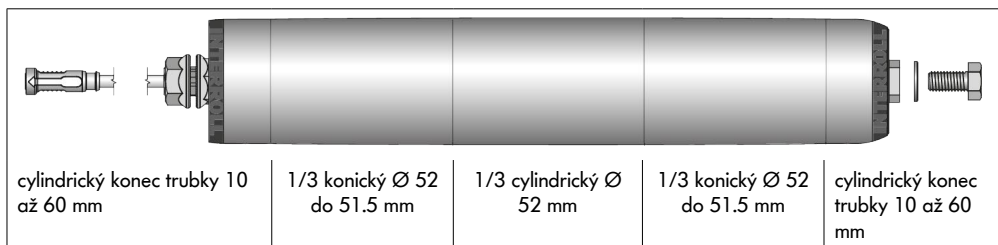
RL = referenční délka/objednací délka

EL = montážní délka, světlá šířka mezi stranovými profily

Sférická trubka s vnitřním závitem M8



Průběh tvaru a průměru potrubí



4 Přeprava a skladování

4.1 Přeprava



POZOR

Nebezpečí poranění při nesprávné přepravě!

- Práce na přepravě nechte provádět pouze autorizovaným odborným personálem.
-

Je třeba respektovat následující pokyny:

- Při přepravě se vyhněte silným nárazům.
- Po přepravě zkontrolujte každý pohon RollerDrive, zda na něm nejsou viditelná poškození.
- V případě zjištěných poškození vyfotografujte poškozené díly.
- V případě poškození při přepravě ihned informujte přepravce nebo společnost Interroll, abyste nepřišli o případný nárok na náhradu škody.
- Pohony RollerDrive nevystavujte silnému kolísání teploty, neboť to může vést ke kondenzaci vody.

4.2 Skladování



POZOR

Nebezpečí poranění kvůli nesprávnému skladování!

- Dbejte na správné uskladnění pohonů RollerDrive.
-

Je třeba respektovat následující pokyny:

- Palety neskládějte na sebe.
- Po skladování zkontrolujte každý pohon RollerDrive, zda na něm nejsou viditelná poškození.

Montáž a instalace

5 Montáž a instalace

5.1 Varování pro montáž



VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Při použití RollerDrive EC5000 48 V DC je možné, že při provozu generátoru (otáčky motoru 14500 ot/min/ převodový stupeň) dojde k překročení povoleného kontaktního napětí 60 V DC na otevřeném konektoru.

- Nepřipojený RollerDrive nepohánějte zvenčí.



Pro RollerDrive EC5000 24 V DC je překročení povoleného napětí pouze teoreticky možné.



POZOR

Nebezpečí pohmoždění vlivem rotujících dílů!

- Nesahejte prsty mezi pohon RollerDrive a kulatý řemen, resp. řemen PolyVee.
- Namontujte ochranné zařízení (např. ochranu prstů PolyVee od společnosti Interroll), abyste předešli poranění prstů řemenem PolyVee nebo kulatým řemenem.
- Namontujte na dopravník štítky s vhodnými varováními/piktogramy.

UPOZORNĚNÍ

Nesprávná manipulace při montáži pohonu RollerDrive může vést ke vzniku věcných škod nebo ke zkrácení životnosti pohonu.

- Pohony RollerDrive nesmí spadnout a nesmí být nesprávně používány, aby nedošlo ke vzniku škod uvnitř pohonu.
- Před montáží zkontrolujte každý pohon RollerDrive, zda na něm nejsou viditelná poškození.
- Pohony RollerDrive nedržte, nenoste a nejistěte za kabel, aby nedošlo k poškození vnitřních spojů.
- Nenasazujte pohony RollerDrive do stranového profilu násilím. Pohon se musí do profilu zlehka zasadit.
- Dbejte na správný utahovací moment šestihranných matic pohonu RollerDrive, aby nedošlo k pootočení osy ve stranovém profilu a k překroucení kabelu pohonu RollerDrive (viz „Zajištění pohonu RollerDrive ve stranovém profilu“ na straně 51).
- Kabel RollerDrive se nesmí překroutit.

5.2 Montáž pohonu RollerDrive

Připojení upevňovací osy

UPOZORNĚNÍ

Poškození vnitřních součástí pohonu RollerDrive při nesprávném zacházení!

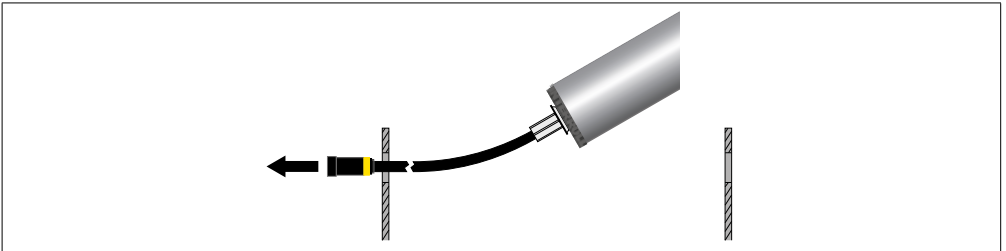
- Upevňovací matici zatím nemontujte
- Zajistěte řádné vyrovnání potenciálů všech kovových prvků dopravníkové jednotky (RollerDrive, stranový profil, nosná konstrukce, ...). Nesprávné uzemnění může vést ke vzniku statického náboje, který může být příčinou poruch nebo předčasného výpadku pohonu RollerDrive, resp. připojené řídicí jednotky.

- Odstraňte z pohonu RollerDrive obalový materiál a přepravní ochranu.

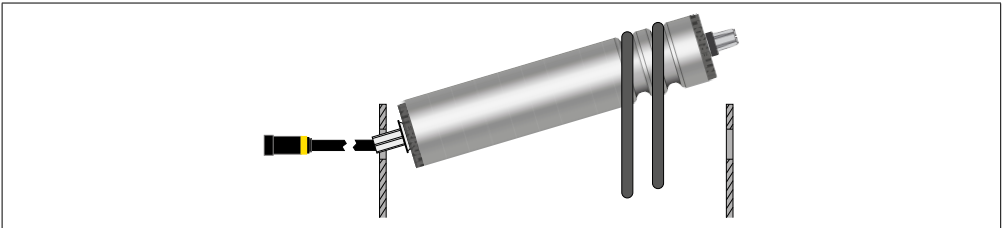


Pro zajištění bezpečného vyrovnání potenciálů na pohonu RollerDrive musí mít upevňovací matice přímý kontakt s kovovým povrchem uzemněného stranového profilu.

- V případě potřeby odstraňte povrchovou úpravu stranového profilu v oblasti upevňovací matice!
- Kabel pohonu RollerDrive a upevňovací osu zasuňte do příslušného šestihříbného otvoru (min. 11,2 mm) nebo kruhového otvoru (min. 12,2 mm) ve stranovém profilu.



- Nasadíte jeden nebo dva kulaté řemeny o rozměru 4 mm nebo max. 5 mm, případně řemen PolyVee.



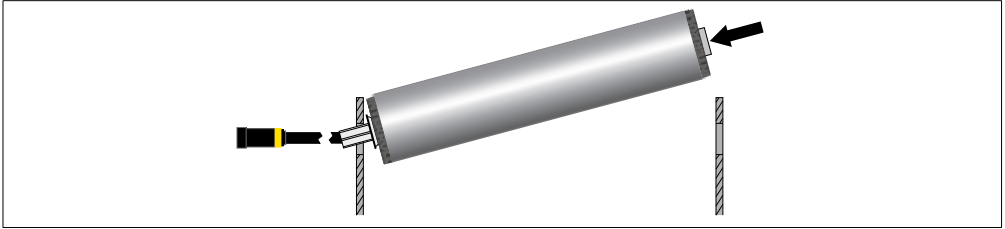
Montáž a instalace

Upevnění na protilehlé straně kabelu

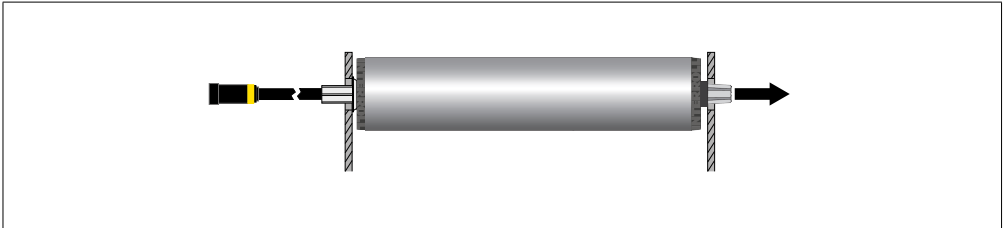
Níže dva příklady:

Zavedení pružné šestihřanné osy

- Pružnou osu zatlačte dovnitř a vyrovnejte osu podle otvoru ve stranovém profilu.

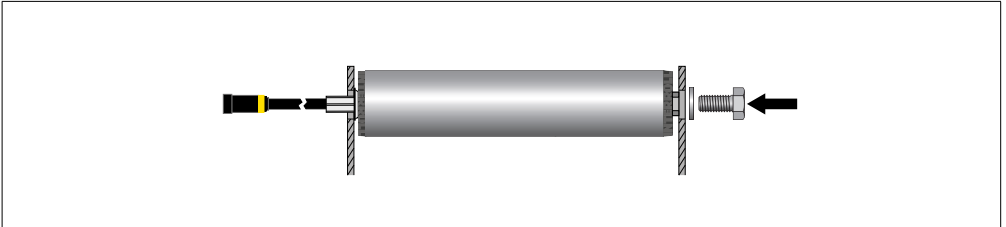


- Uvolněte pružnou šestihřannou osu tak, aby zaskočila do otvoru ve stranovém profilu.



Montáž osového čepu s vnitřním závitem

- Nasadte podložku na šroub M8x20.
- Pohon RollerDrive vyrovnejte podle otvoru ve stranovém profilu a zasuňte do otvoru šroub M8 s podložkou. Zajistěte čep osy pomocí stranového klíče proti pootočení (velikost klíče podle provedení čepu 13 mm nebo 19 mm).



- Šroub dotáhněte pomocí momentového klíče utahovacím momentem 20 Nm.



Když se pro upevnění pohonu RollerDrive nepoužívají díly dodané firmou Interroll, je třeba dbát na upevnění odolné proti otočení.

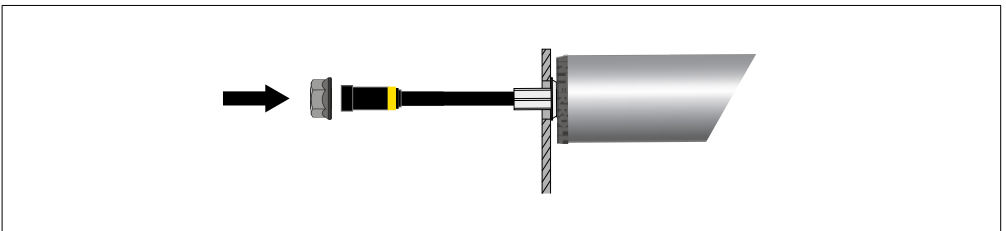
Zajištění pohonu RollerDrive ve stranovém profilu

Na upevňovací ose se poblíž ložiskové misky nachází matice. Tato vnitřní matice je předmontovaná a zajištěná ve správné poloze.



Vnitřní matici neotáčejte.

- Zajištěte vnitřní matici pomocí ztenčeného stranového klíče 17 mm (příslušenství) proti otočení.
- Matici, která je součástí dodávky, přetáhněte přes vedení RollerDrive a našroubujte ji na upevňovací osu.



- Dotáhněte matici pomocí momentového klíče momentem 70 Nm.



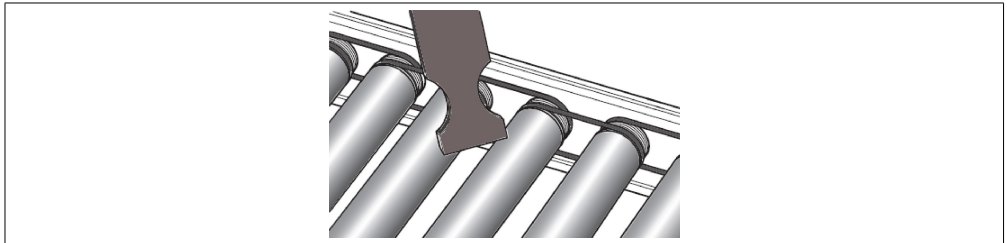
Při montáži pohonu RollerDrive s konickými prvky svírá upevňovací osa úhel 1,8°, resp. 2,2° vůči postrannímu profilu. Pro eliminaci ohybového namáhání upevňovací osy je třeba při upevňování počítat s příslušnou úhlovou kompenzací. Ta není součástí dodávky.

Montáž a instalace

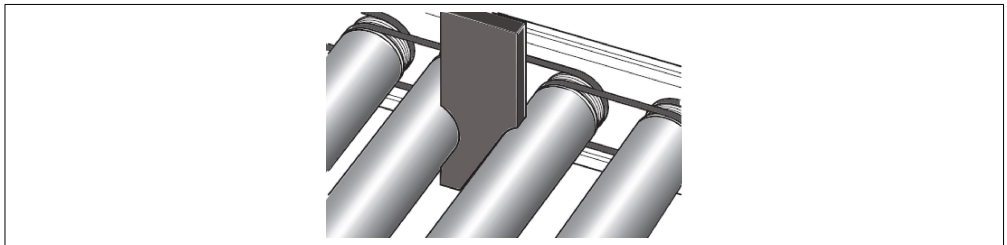
5.3 Montážní nářadí (příslušenství)



Při montáži řemenu PolyVee doporučujeme použít napínací pomůcku PolyVee, která je k dispozici jako příslušenství.



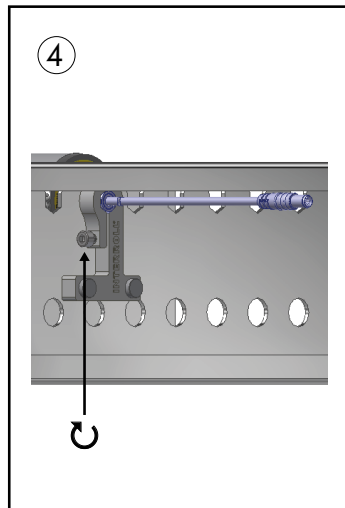
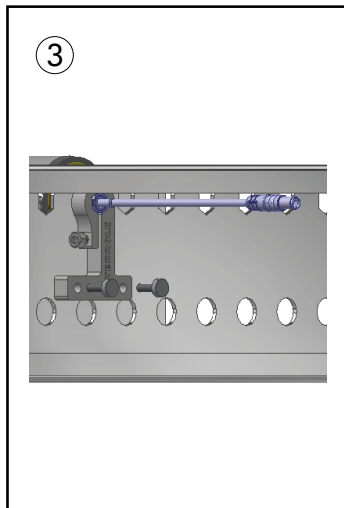
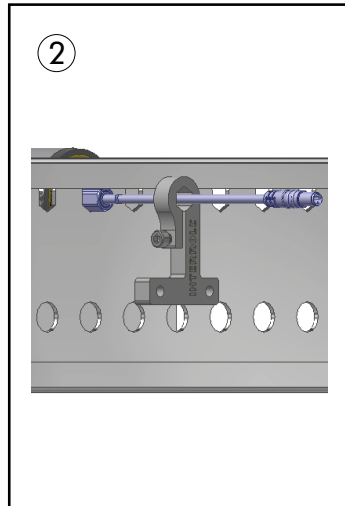
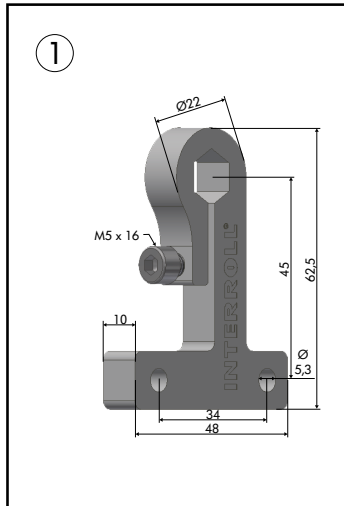
- Upevněte první váleček.
- Napínací pomůcku PolyVee umístěte mezi upevněný váleček a váleček, resp. pohon RollerDrive, který ještě není upevněn.
- Otočte napínací pomůcku PolyVee o 90° tak, aby válečky zapadly do příslušných vybrání.
- Řemen se optimálně napne a váleček/RollerDrive se optimálně srovná ve vertikálním i horizontálním směru. Vnitřní upevňovací závit tak lícuje s upevňovacím otvorem ve stranovém profilu.



Napínací pomůcka PolyVee je vhodná pro rozteče válečků 75 mm a 100 mm a pro válečky, resp. pohony RollerDrive o průměru 50 mm.

Interroll Interlock (příslušenství)

Interroll Interlock je nasunutý na kabel RollerDrive a připevněn k rámu dopravníku.



Montáž a instalace

5.4 Varování pro elektroinstalaci



VAROVÁNÍ

Nebezpečí pohmoždění vlivem nekontrolovaného rozběhu pohonu RollerDrive!

- Před připojením pohonu RollerDrive odpojte dopravník od napětí a zajistěte jej proti neúmyslnému opětovnému zapnutí.

UPOZORNĚNÍ

Možné rušení signálu ve sběrnicové komunikaci!

- Při pokládání kabelu RollerDrive/prodlužovacího kabelu dbejte pokynů pro pokládku! Kabely položte v dostatečné vzdálenosti od silových vedení (400 V) a frekvenčních měničů a jejich kabelů.

5.5 Elektroinstalace

UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poškození pohonu RollerDrive nebo jeho kabelů!

- Pohon RollerDrive nikdy neprovzujte na střídavý proud, došlo by k neopravitelnému poškození zařízení.
- Konektor RollerDrive nevystavujte příliš vysokému tahovému ani tlakovému namáhání. Vlivem ohýbání kabelu pohonu RollerDrive nebo násilného přetahování upevňovací matice se může poškodit izolace kabelu, což může vést k výpadku pohonu RollerDrive.
- Povolené poloměry ohybu: jednoduchý ohyb 15 mm, vícenásobný ohyb 50 mm.
- Konektor RollerDrive připojte k příslušné zdírce řídicí jednotky Interroll.



Když není použita řídicí jednotka Interroll, je třeba k připojení pohonu RollerDrive k řídicí jednotce adaptérový kabel (zapojení pinů „Konektor RollerDrive AI“ na straně 34/35). Když dojde k odřiznutí konektoru RollerDrive, zaniká záruka!

V případě připojení pohonu RollerDrive pomocí prodlužovacího kabelu nesmí být překročena délka kabelu max. 10 m.

6 Uvedení do provozu a provoz

6.1 Varování pro uvedení do provozu a provoz



VAROVÁNÍ

Nebezpečí pohmoždění a ohrožení vlivem rotujících dílů při nekontrolovaném rozběhu pohonu RollerDrive!

- Nesahejte mezi RollerDrive a disky s prsty.
- Neodstraňujte ochranné zařízení.
- Držte prsty, vlasy a volné oblečení v dostatečné vzdálenosti od pohonu RollerDrive.

UPOZORNĚNÍ

Poškození pohonu RollerDrive indukci!

- Neposouvejte rukou po válečkovém dopravníku žádné předměty.
- Neotáčejte pohonem RollerDrive rukou.

6.2 Uvedení do provozu

Kontrola před prvním uvedením do provozu

- Zajistěte, aby nebyl žádný kontakt mezi okolními předměty a rotujícími, resp. pohyblivými díly.
- Zajistěte, aby byly šrouby dotaženy podle příslušných specifikací.
- Zajistěte, aby na rozhraních k dalším součástem nevznikala žádná další nebezpečí.
- Zajistěte, aby zapojení odpovídalo specifikaci a zákonným předpisům.
- Zajistěte, aby se v nebezpečné oblasti dopravníku nezdržovaly žádné osoby.
- Překontrolujte všechna ochranná zařízení.



Informace pro uvedení do provozu najdete v návodu k provozu použitých řídicích jednotek Interroll, resp. příslušných řídicích jednotek motoru.

Uvedení do provozu a provoz

6.3 Provoz

Kontrola před každým uvedením do provozu

- Zajistěte, aby se v nebezpečné oblasti dopravníku nezdržovaly žádné osoby.
- Zajistěte, aby pohon RollerDrive nebyl blokován.
- Zkontrolujte, zda jsou na pohonu RollerDrive zřejmá viditelná poškození.
- Překontrolujte všechna ochranná zařízení.
- Přesně specifikujte a kontrolujte způsob pokládání přepravovaného materiálu.



Při provozu respektujte okolní podmínky (viz „Technické údaje“ na straně 24).

6.4 Postup při nehodě nebo poruše

- Dopravník ihned zastavte, odpojte jej od napětí a zajistěte proti neúmyslnému opětovnému zapnutí.
- V případě nehody: Poskytněte první pomoc a aktivujte nouzové volání.
- Informujte příslušného nadřízeného pracovníka.
- Nechte poruchu odstranit odborným personálem.
- Dopravník uveďte opět do provozu až po schválení odborným personálem.

7 Údržba a čištění



VAROVÁNÍ

Nebezpečí poranění při nesprávné manipulaci!

- Práce na údržbě a čištění nechte provádět pouze autorizovaným a proškoleným (odborným) personálem.
- Práce na údržbě a čištění provádějte pouze ve stavu bez proudu. Odpojte pohon RollerDrive od napětí a zajistěte jej proti neúmyslnému opětovnému zapnutí.
- Instalujte výstražné štítky, které upozorňují na probíhající práce na údržbě a čištění.

7.1 Údržba



VAROVÁNÍ

Nebezpečí poranění nekontrolovanými pohyby!

Poškození kabelu RollerDrive může vést k nekontrolovatelnému chování (uvedení do provozu, špatný směr otáčení, ...)!

- Zkontrolujte kabel/prodlužovací kabel RollerDrive každý týden, zda není viditelně poškozen.

Kontrola pohonu RollerDrive

Když pohon RollerDrive není zajištěn v souladu s pokyny pro instalaci (viz „Montáž pohonu RollerDrive“ na straně 49), může rotovat ve stranovém profilu. Tím se překrutí kabel pohonu RollerDrive a může dojít k jeho poškození.

- Jeden měsíc po instalaci pohonu RollerDrive zkontrolujte pevné usazení ve stranovém profilu a případně spoje dotáhněte momentovým klíčem.
- Každý měsíc přezkontrolujte, zda jsou na pohonu RollerDrive zřejmá viditelná poškození.
- Jednou ročně se ujistěte, že je osa pohonu RollerDrive správně zajištěna ve stranovém profilu.

Výměna pohonu RollerDrive

Když je pohon RollerDrive poškozený nebo vadný, je třeba jej vyměnit.



Nepokoušejte se pohon RollerDrive otevřít!

- Nainstalujte nový pohon RollerDrive (viz „Vyřazení z provozu“ na straně 59 a „Montáž pohonu RollerDrive“ na straně 49)

Pomoc při poruchách

7.2 Čištění

- Z povrchu válečků odstraňte cizorodé látky a hrubé nečistoty.
- Drobnější nečistoty odstraňte vlhkým hadříkem.
- K čištění pohonu RollerDrive nepoužívejte žádné ostré nástroje.

8 Pomoc při poruchách



VAROVÁNÍ

Nebezpečí poranění při nesprávné manipulaci!

- Vyhledávání chyb nechte provádět pouze autorizovaným odborným personálem.
- Vyhledávání chyb provádějte pouze ve stavu bez proudu.
- Odpojte pohon RollerDrive od napětí a zajistěte jej proti neúmyslnému opětovnému zapnutí.

8.1 Vyhledávání chyb

Porucha	Možná příčina	Odstranění
Pohon RollerDrive neběží.	Žádné/špatné napájení.	Zkontrolujte napájecí napětí 24 V DC/48 V DC.
	Konektor RollerDrive není správně připojený.	Zkontrolujte připojení kabelu.
	Chybný výběr rozhraní AI/BI	Připojte správný RollerDrive
Pohon RollerDrive se otáčí opačným směrem nebo špatnou rychlostí.	Nesprávné nastavení rychlosti nebo směru otáčení	Upravte nastavení řídicí jednotky Interroll.
	Chybná požadovaná hodnota napětí pro nastavení otáček, když pohon RollerDrive není provozován s řídicí jednotkou Interroll.	Zkontrolujte požadovanou hodnotu napětí.
Neobvyklé zvuky z pohonu RollerDrive.	Poškozený motor nebo převodovka.	Vyměňte pohon RollerDrive.
Přerušení provozu pohonu RollerDrive.	Kabel RollerDrive je poškozený.	Zkontrolujte poškození kabelu RollerDrive. V případě poškozeného kabelu pohon RollerDrive vyměňte.
	Pohon RollerDrive je přetížený.	Viz „Ochrana proti přetížení“ na straně 16.

9 Vyřazení z provozu a likvidace



POZOR

Nebezpečí poranění při nesprávné manipulaci!

- Vyřazení z provozu nechte provádět pouze autorizovaným odborným personálem.
- Pohon RollerDrive vyřazujte z provozu pouze ve stavu bez proudu.
- Odpojte pohon RollerDrive od napětí a zajistěte jej proti neúmyslnému opětovnému zapnutí.

9.1 Vyřazení z provozu

- Odpojte kabel RollerDrive od řídicí jednotky.
- Odstraňte vnější matici z osy motoru.
- Když je pohon RollerDrive opatřen osovým čepem s vnitřním závitem, odstraňte šroub na ose.
- Vyjměte pohon RollerDrive ze stranového profilu.

9.2 Likvidace



Za odbornou a ekologickou likvidaci výrobků je v zásadě odpovědný provozovatel.
Je třeba dodržovat implementaci směrnice WEEE 2012/19/EU do národních zákonů.
Alternativně společnost Interroll nabízí zpětný odběr produktů.

Kontakt:

de10_customerservice@interroll.com

Příloha

10 Příloha

10.1 Příslušenství

Řídicí jednotky Interroll

Položka	Číslo položky
DriveControl 20	S-1001415
DriveControl 54	S-1001416
DriveControl 2048	S-1113898
Zone Control	S-1004023
MultiControl AI	S-1103563
MultiControl BI	S-1103564

Elektrický zdroj Interroll High Performance

Položka	Číslo položky
HP5424	S-1113899
HP5448	S-1113900

Prodlužovací vedení RollerDrive

Položka	Číslo položky
Prodlužovací vedení EC5000 (2 m)	S-1113897

Řemen PolyVee

Počet žeber	Rozteče válečků ±1 mm	Max. hmotnost přepravovaného materiálu kg	Číslo položky	Označení řemenu
2	60	50	S-1111211	256
2	75		S-1111217	286
2	90		S-1111220	314
2	100		S-1111222	336
2	120		S-1111224	376
3	60	300	S-1111216	256
3	75		S-1111219	286
3	90		S-1111221	314
3	100		S-1111223	336
3	120		S-1111225	376

Napínací pomůcka PolyVee

Položka	Číslo položky
Napínací pomůcka PolyVee	S-1101272

Ochrana prstů PolyVee (pouze 50 mm role)

Položka	Číslo položky
Rozteč válečků 75 mm	S-8863
Rozteč válečků 100 mm	S-8864

Nářadí

Položka	Číslo položky
Upevňovací ořech	S-1101248
Přidržovací klíč vel. 13/17	S-1132933
Interlock	S-1120484

10.2 Překlad originálního prohlášení o shodě

EU Prohlášení o shodě

Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU

Směrnice o omezení používání nebezpečných látek 2011/65/EU

Tímto prohlašuje výrobce

Interroll Engineering GmbH
Höferhof 16
D-42929 Wermelskirchen
Německo

„neúplného stroje“

- **RollerDrive EC5000**

jeho shodu s příslušnými předpisy a s požadavky na označení CE podle výše uvedených směrnic.

Seznam použitých harmonizovaných norem:

EN ISO 12100:2010

EN 61800-3:2004 + A1:2012

EN IEC 63000:2018

Prohlášení o montáži

Evropská směrnice pro stroje 2006/42/EG

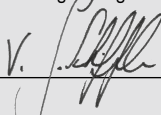
Kromě výše uvedených údajů výrobce prohlašuje:

Byly uplatněny bezpečnostní a zdravotní požadavky podle přílohy I (1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.6, 1.3.7, 1.3.8, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4, 1.5.8, 1.5.9, 1.5.10, 1.5.11, 1.6.1, 1.6.3, 1.7.2, 1.7.3, 1.7.4). Byly sestaveny speciální technické podklady podle přílohy VII B a v případě potřeby budou předány příslušným úřadům.

Uvedení neúplného stroje do provozu je zakázáno tak dlouho, dokud neexistuje prohlášení o shodě celého stroje/zařízení, do kterého je neúplný stroj zabudován, s evropskou směrnicí pro stroje.

Zmocněnec pro sestavování technických podkladů:

Interroll Engineering GmbH, Höferhof 16, D-42929 Wermelskirchen

i.v. 

Jörg Schiffler
Product Compliance Officer Interroll Engineering GmbH
Wermelskirchen, 24.01.2019

INSPIRED BY EFFICIENCY

CZ | 10/2022 | Verze 4.0